ЭТТЕЙЛА

или Единственный способ гадать на картах

Эттейла (Жан-Батист Альет)

♥ ♣ ♦ ♠

Перевод издания 1773 года · 2026

O.V.K - X.T.R

Об этой книге

Второе, пересмотренное и дополненное издание книги 1770 года, выпущенное Эттейлой в 1773 году «по его первой рукописи».

В книге — «Малое Предварение» о генетлиаках и странствиях автора, значения тридцати двух карт, сроки и возраст, «белый» ход, ходы из двенадцати, двадцати семи и пятнадцати карт, ход Эттейлы, Колесо Фортуны, Веер, Гороскоп и «Записка об этой женщине».

Оглавление

Об этой книге 2

ЭТТЕЙЛА, или ЕДИНСТВЕННЫЙ СПОСОБ ГАДАТЬ НА КАРТАХ, 5

ГОСПОЖЕ ГЕРЦОГИНЕ ДЕ *** 5

МАЛОЕ ПРЕДВАРЕНИЕ, 6

ЭТТЕЙЛА, или ЕДИНСТВЕННЫЙ СПОСОБ ГАДАТЬ НА КАРТАХ 19



ALPHA

Digitized by Google

ЭТТЕЙЛА, или ЕДИНСТВЕННЫЙ СПОСОБ ГАДАТЬ НА КАРТАХ,

пересмотренный, исправленный и дополненный автором по его первой рукописи.

Двадцать раз возвращайте работу на станок.
…Буало.

В АМСТЕРДАМЕ.
А продаётся в Париже
у ЛЕКЛАПАРА, книгопродавца, на набережной Жевр.

M. DCC. LXXIII.

ГОСПОЖЕ ГЕРЦОГИНЕ ДЕ ***

Сударыня,

вы, полагаю, будете ещё более удивлены просьбой, с которой я обращаюсь к вам сегодня, — принять посвящение этого малого ПРЕДВАРЕНИЯ, — нежели были удивлены недавно у меня, когда услышали, как я называю начальные буквы ваших фамильных имён и титулов, а в тот же миг — и буквы имени той особы, что была у вас на мыслях и о которой вы тогда вопрошали мои Сочетательные Оракулы, основанные на возвышенной Науке Чисел. Если вы соблаговолите, Сударыня,

принять моё приношение, я не стану, в знак признательности, превозносить вашу славную и почтенную Родословную или ваши личные достоинства: я не дерзаю браться за это после тех знаменитых Писателей, что гораздо достойнее посвятили их Храму Памяти; но ограничусь тем, что в безмолвии подивлюсь, как далеко простирается доброта Особ вашего Звания, и в особенности Потомков одного из величайших Мужей минувшего века.

Имею честь быть с глубочайшим почтением,

СУДАРЫНЯ,
вашим нижайшим
и покорнейшим слугою,

ЭТТЕЙЛА.

МАЛОЕ ПРЕДВАРЕНИЕ,

имеющее некоторое касательство к Искусству Прорицания

О Науке Прорицательной всегда спорили по части фактов, а существо дела нередко оставляли в небрежении; я могу говорить об этом со знанием, ибо прилежно и с охотою следил за Сочинениями почти всех Писателей, древних и новых, что высказывались за неё или против.

Факты сводятся к тому, чтобы узнать: бывали ли Прорицатели и позволительно ли и возможно ли предсказывать грядущие события? Самые Учёные и самые Философы держались каждый со своей стороны противного мнения, и я видел, что, отстояв одну сторону, они нередко кончали тем, что принимали другую.

Но что я приметил дурного у многих из этих Писателей — это то, что они урезывают или раздувают факты; а с другой стороны — что в одном и том же Сочинении видишь противоречия, просто-таки отвратительные: например, с жаром осуждают то, что сами признавали дозволительным, если только пойти тропою поокольнее. Поговорим же, как человек практики, о существе дела.

Есть ли подлинное зло в том, чтобы быть *генетлиаком*? Да, если Составитель Гороскопов — вероломец, обманщик, подстерегающий из засады, низкая душа, дурной гражданин; без сомнения, такой генетлиак — человек, которого надлежит

изгнать из Общества и даже покарать с той самой минуты, как получено доказательство — не того, что он назвался генетлиаком, а того, что он

употребил во зло доверие своих Вопрошающих; и надобно ещё рассмотреть, вправду ли виновен этот генетлиак, который виновным кажется: ибо, как человек размышляющий, я скажу вообще, что, когда предубеждение против кого-либо, ложные видимости нередко сами вершат над ним суд*. Но если генетлиак признан человеком прямым, мудрым и добродетельно-разумным, метящим не столько в предсказания, сколько в доброе согласие между себе подобными, — о! тут уж нашим опровергателям приходится сложить оружие. «Но тогда, — говорят, — генетлиак перестаёт быть генетлиаком». А я, напротив, утверждаю, что он более чем когда-либо генетлиак, достоин им быть и носить это имя. Он прям — и предсказания его будут свободны от неправды; он мудр — и все его Оракулы будут исполнены веса, меры и самого здравого размышления; он добродетельно-разумен — и не станет, нахмурив бровь, осуждать проступки людей, но, делая вид, будто не замечает их ужасного поведения, незаметно приведёт их к добру своею мудрой и искусной предусмотрительностью; словом, он любит добродетельного, мирит людей и в тишине скрепит то, чего десять собравшихся семейств не смогли бы сделать в великом шуме.

Пример. Мудрый и учёный генетлиак говорит: «Я уважаю вашу свободную волю, Небо вас ею наделило; но Меркурий, господствующий в Знаке Водолея,

** Не одного предали смерти, кто не только не был Колдуном, но ненавидел самое это имя; свидетель тому — Жанна д'Арк и ещё две или три сотни других.*

и прочее, в миг вашего рождения, уверяет меня, что вы получите такую-то весть в такое-то время», — и выходит, что время это — завтра.

Предсказание оказывается сбывшимся, по какой бы причине ни пожелал это допустить Мудрец или Критик; но в конце концов некоторое доверие утверждает надежду Вопрошающего, и генетлиак, человек истинно честный, пользуется этим расположением духа и обстоятельством, чтобы скрепить мир и доброе согласие.

Но поскольку я лучше наших Теоретиков знаю сильные и слабые стороны Прорицания и то, что в этой Науке есть справедливого и

несправедливого, я настоятельно советую испытывать генетлиака до самого дна: он может сделать в Обществе добро выше всего, что можно о том предположить; или же, напротив, если этот генетлиак, имеющий от генетлиака одно лишь имя, — дурной гражданин, он причинит различные беды.

Я не стану приводить ни одного из случаев, о которых слышал и которые видел, и даже заверяю, что умолчу историю тех многочисленных Предсказаний, коими злые Прорицатели своим ядовитым языком причиняют непоправимый вред. Но коль скоро учёный Ла Мот Ле Вайе уверяет нас со слов двух Писателей, что Бог попускает быть Прорицателям, то желательно, чтобы эти генетлиаки обладали вместе с Наукою той нежной и благородной человечностью, без которой, вместо того чтобы творить добро, они порождали бы лишь Тиранов, готовых пожрать друг друга.

«Но, — говорит человек беспристрастный, — пусть изгонят всех без разбора, кто берётся предсказывать, как делали встарь, под страхом смерти или изгнания». Я отвечаю, что Законы на сей счёт определённы; но когда такое случалось, разве не чувствовали, что некая высшая сила сохраняла от этого какой-то корень? И разве вправду не видели, как Мудреца приносили в жертву вместо

виновного? Между тем трудно ошибиться, отличая генетлиака сведущего от генетлиака всегдашнего невежды: у последнего душа низкая и злая; он следует склонности своего Вопрошающего, чтобы ему лучше заплатили; а истинный генетлиак совсем иной: он принимает плату, потому что жить-то надобно.

Вернёмся к тому суровому запрету, который, никогда не истребив всей этой породы, принудил бы мудрого генетлиака, покорного Законам своего тогдашнего Государя, хранить в груди своей науку, которую он пускает в ход лишь ради одного удовольствия делать добро; но так как этот исполненный приказ изгнал бы истинных генетлиаков, он возродил бы толпу алчных душ, которых лёгкое наказание, соразмерное вине

преступника, никогда бы не искоренило.

Оставим же добро и зло такими, каковы они есть, не спуская глаз ни с того, ни с другого, и посоветуем Любопытному хорошенько посоветоваться с самим собою, прежде чем вопрошать генетлиака, сведущего или невежественного; а если любопытство увлекает человека, пусть он остерегается отдавать слабой твари то, что всецело принадлежит Божественному Творцу; и, утвердив в уме своём это основное правило, пусть он думает об этом так же, как я, и говорит генетлиаку: «У тебя есть в Искусстве предсказывать некий дар выше, чем у тебе подобных; потрудись над прошедшим и настоящим, и мы рассудим о твоей науке касательно будущего».

Это Предисловие приводит меня к тому, чтобы рассказать следующий случай: «Тиртам, учёный генетлиак, прибыв из Африки в Афины со всей славою великого в своём роде мастера Хиромантии, — Сократ, чтобы застать его врасплох, велел в точности зарисовать все черты и линии одной из своих рук и

отослал рисунок с одним из своих Учеников, велев сказать, что фигура, или чертёж, — это рука женщины. Учёный Тиртам распознал, что рука принадлежит мужчине и притом склонному к воровству; это было услышано и с презрением передано в укор учёному генетлиаку; но мудрый Сократ признался, что был склонен к этому пороку и что лишь разум удержал его от него». О свободная воля! Ты видишь, как верное предсказание выносится во всей силе Прорицания и в то же время признаёт твою высшую власть над расположением Светил в час рождения.

Si quis majus quam sapientia humana velit consequi, divinationi det operam, necesse est.

Чтобы достичь наук превыше человеческих, надобно приложить себя к Искусству Прорицания.

Это Изречение того же Сократа поразило меня с самой юности, и я искал всякого случая видеть и узнавать людей, владевших этой

возвышенной прорицательной наукой, дабы и самому стать Прорицателем. Но, не найдя в своём Отечестве никого, кроме безумцев или невежд, я предпринял искать этих Учёных в дальних краях, где среди великого множества мнимых Прорицателей, Колдунов, Чародеев и Магов встретил лишь людей слепых, в почти равных долях — слишком Легковерных, бестолковых, Мечтателей, Лентяев, Бродяг, хитрецов, злых людей, плутов и прочее; и различил я в этом числе лишь два разряда людей: первый занимал некоторое положение в Обществе, а последний был тем, что зовут подонками народа, — люди без состояния, без воспитания, без учения. Какая противоположность!

Введённый в их круг, я запутался в ловушках, какие они обыкновенно расставляют всякому, кто к ним является; но, раскрыв их обман, я доказал им, что всё производила одна лишь Магия простая — естественная или искусственная. Можно предположить, что в поисках этой небесной науки я встретил больше опасностей, чем света; но я меньше страшился первых, чем ценил второй: одним словом, я искал и хотел найти. Дания, Россия, Турция, Польша, Пруссия, Германия, Венгрия, Испания, Италия, Сардиния, Пьемонт и даже Франция были тогда полнее такими людьми, нежели ныне. Пещеры и подземелья не были от них свободны. Одни промышляли Кладами, другие — Привидениями, эти — Шабашами, те — Договорами. Какое безумие!

Эттейла видит всех этих людей, следует за ними, живёт с ними; но ни один не кажется ему обладателем той великой прорицательной Науки; и всё же он боится усомниться в том, что она существует: Сократ и древнейшие Мудрецы свидетельствуют ему о её действительности; сверх того он размышляет об учёных предсказаниях Анаксимандра, Спиринка, Асклетариона, Адриана дю Дициуса, де ла Каза, Плотина, Гаурика, Ришара Жервена, Людовика Фарнезе, Луция Белланция и, что бы ни говорили Критики, ещё размышляет над учёными Центуриями г-на Нострадамуса. Он идёт дальше и выше; он видит, что Прорицатели бывали. Какое недоумение! Где найти их, если они ещё существуют? Ведь не находил же, в самом деле, Мудрец удовольствия в том, чтобы

обманывать потомство? Пифагор, Аристотель, Тацит и многие другие — неужто все они пожелали быть причислены к Обманщикам? Или же, оттого что какой-нибудь любитель задач, опираясь на нескольких Писателей, столь же пустых

разумом, как и он сам, утверждает, что Прорицателей быть не может, — неужто придётся ему поверить?

Как бы то ни было, Эттейла, досадуя, что достиг двадцати одного года, не сделав иных открытий, кроме тысячи людей, столь же бесполезных, сколь и недостойных слов Мудреца, снова предался чтению многих Писателей, которые, не довольствуясь тем, что сказали вслед за древними Философами, будто существует наука приобретённая или дар прорицания, влитый свыше, утопили эти божественные познания в куче нелепостей. Таковы Парацельс, Пселл, Порфирий, Ямвлих, Прокл, Корнелий Агриппа, Вейер и другие, которые предлагают легковерию лишь видимость истины и никогда самую истину. Прочёл он также книги, будто бы принадлежащие Гонорию… Льву… вздорные сказки Безымянного Сочинителя «Малого Альберта», равно как и мнимые Тетради Соломона, что ни день пополняемые новыми сором, и прочее; и так как Эттейла полагал встретить в этом лабиринте нелепиц хотя бы одну из тропинок, ведущих к Храму Истины, единственной цели его поисков, он действовал тем вернее, что лучше умел толковать смысл писаний, нежели многие из тех людей всякого звания и всякого возраста, большинство которых не владело даже умением читать буквально, что он сто раз видел в их работе.

В ярости оттого, что, подобно большей части из них, проел остаток своего наследства, ничего не открыв, он снова пустился странствовать, намереваясь напасть на этих мнимых Прорицателей или хотя бы найти истинных, если таковые были: слабость человеческая! Путешествия столь же бесплодные, как и первые, и приведшие его лишь к тому, что он убедился в плутовстве одних и в тупости других.

Двадцати девяти лет, вернувшись наконец в родные места, он перелистывает и вновь перелистывает бесчисленное Собрание Секретов, Рецептов и мыслей, тщательно им собранных; но находит в нём лишь беспорядочную груду повторений и нелепостей, частью ложных, частью бесполезных.

Один человек зрелых лет посоветовал ему прочесть Опровержения Протестанта Беккера, которые показались ему построенными на весьма пустом основании: ведь в конце концов что-то да есть, а этот Писатель утверждает, что нет ничего, и в этом плохо согласуется с Л. Лафатером, тоже Протестантским Пастором в Цюрихе, жившим за сто двадцать лет до первого. Он прочёл Жана Бодена и счёл его более ханжою, чем Законоведом*; он пробежал Сочинение Деланкра и рассудил, что оно больше годилось быть погребённым в уединении автора, нежели быть посвящённым одному из наших Королей; что до Мартина Дельрио, то его Магические Споры** он нашёл вполне достойными огня; а Сочинитель «Сумасбродств г-на Уфа» (который даёт нам прочесть много хорошего и дурного), на взгляд Эттейлы, поступил бы куда лучше, если бы рассуждал о причинах, вместо того чтобы зубоскалить над следствиями; он даже не промахнулся бы мимо своей цели, как это с ним случилось: ибо, как ни старается он выставить своего г-на Уфа на посмешище, он приводит авторитеты, которые чтут Посвящённые. Но не могу я обойти молчанием весьма неуклюжую компиляцию, сделанную де Лилем в 1634 году против Науки Талисманов, коей первоначальный Сочинитель с ещё большей нелепостью утверждает, будто в жидкости бывают пустые промежутки.

После всех этих наблюдений и многих

** Majori electa studio quam scripta judicio. [Избранное с большим усердием, чем написанное с рассудком.]*

*** Слишком просвещённые.*

других я вознегодовал на Писателей, мнимых Магов, и презрел все эти опровержения, глупые или злонамеренные.

Если бы я пожелал перестать разыскивать то, что сокрыто в мудрой Природе, и положить конец своим тяжким трудам, я тем самым унял бы и бурю, собиравшуюся надо мною; но Сократ не выходил у меня из памяти. Я пребывал в этом затруднительном положении, когда мне снова посоветовали искать в источниках более чистых (указать которые мне не дозволено). Кто бы поверил, что советовавший мне был безумец, мечтатель первой руки? «Вы учёны, — говорил он мне, — ищите ключ, и найдёте то, чего желаете, а сверх того встретите там Всеобщее Лекарство». Я и вправду нашёл его, но вовсе не с той стороны, с какой понимают его эти вероломные обманщики. Повторяю: я искал и я действовал. Пещеры, тёмные леса и всё Сатанинское Племя не охладили моих желаний. Не то чтобы я был отважнее другого; но, как я сказал выше, я был достаточно безумен, чтобы с опасностью для жизни искать удовольствия знать: я не увидел ничего — и жизнь моя была сохранена. Да, конечно, могу утверждать, что не бывало человека, который дальше меня зашёл бы в необузданном желании найти то, что зовут Магическим Искусством: четыреста или пятьсот льё пути, чтобы увидеть мнимого Прорицателя или Колдуна, меня не останавливали. Ради этого я испытал поочерёдно все тяготы, унижения и бедствия человеческие: путник без гроша, я шёл днём, во власти непогоды, а ночью останавливался, не имея крова, где бы вкусить отдых. Блуждая так, я всё

потерял и ничего не нашёл; почти как Корабль без Кормчего, игралище ветров и волн, которые швыряют его, разбивают и поглощают, — я был потоплен.

«Не повезло тебе», — ехидно подхватывает один из тех людей, что уверяют, будто владеют этой мнимой наукой, или, вернее, кому для её достижения недостаёт лишь блохи. «Ступайте к Эттейле, — скажут им те, кто меня знает, — вы увидите в нём не Теоретика, а Практика, человека, который в своих опытах не дал застать себя врасплох естественному явлению и не доверился свету слабой лампады, чтобы распознать механические пружины своего существа или управлять действиями своего разума».

Все ваши круги, выдуманные величайшим обманом и почитаемые одними из корысти, другими по невежеству, ослепляли меня, как и вас. Мне казалось, что я вижу, мне казалось, что я слышу; я, как и безумцы этого разряда, уверял, что видел; но в зрелом возрасте я поразмыслил над своими вымыслами и кончил тем, что увидел, как при свете светильника Мудрости рассеялся призрак, порождённый воображением.

Но если я так смело воюю с Магией, я не хочу сказать, что нет решительно ничего: без сомнения, кое-что есть, и это всё, что я могу здесь сказать; но это «кое-что» так же трудно открыть, как отыскать иголку в стоге сена.

Посмотрим же, нашёл ли столь великий Любопытствующий в Магическом Искусстве, так много искавший и странствовавший, чтобы найти: да, я видел и научился — не Чёрной Магии, но Магии простой, естественной и искусственной. Таков истинный способ отыскивать в недрах земли воды и металлы с помощью прута

из орешника, срезанного на двенадцатом градусе Луны в Сентябре, — *Естественное*. Растопленный Свинец, выливаемый в воду; белый Воск, выливаемый на тёмное дно; Кофейная гуща, взбалтываемая между чашкой и блюдцем; яичный Белок, который заставляют «прорастать» с помощью щепотки соли, — *Искусственное*. Кольцо, подвешенное на волоске над стаканом воды, — *Отвлечение*. Сито, или решето, или, если угодно, сито на ножницах, — *Уловка*. Ключ в Книге — *уловка, если нет в том нечестия*. Тридцать три палочки, брошенные в круг с высоты груди, — *Обман зрения древних Галлов*: говорю «обман», поскольку им чудилось, будто они и вправду видят бегство Воинов или Военачальников, которых они обозначили на своих палочках, когда эти палочки выкатывались из круга; а если они замечали своих Военачальников-палочек лежащими снизу, то отдавали победу более действительным Военачальникам неприятеля. Довольно и этого, как самого ходового. И уж подлинно полезнее всего (не для Искусства угадывать Будущее, хотя бы и случайное) — исследовать то, что сокрыто или имеет некоторое отношение к Физике.

Перейдём к другим, более занимательным. Первым попадается нам на глаза весьма большой Перечень, помещённый в тех опровержениях, о которых я говорил; я его не переписываю, ибо повторять его бесполезно; затем главенствует знаменитый стальной Электр со множеством граней, бывший предметом многих изысканий…… Этот Электр показывает по желанию умершего или отсутствующего человека и прочее. Магическое Зеркало, показывающее к тому же вора, крадущего вещи; Роза, возрождающаяся из пепла в открытом сосуде, поставленном на стол и искусно подогретом; Магическое Дерево из настоящего дерева, рост которого происходит видимо для глаз от противоположности тепла и холода; свет более чем

удивительный; человек в исступлении; Воображаемая Трапеза; овцы, обращаемые в бегство и успокаиваемые одним лишь постукиванием посоха; почтовая карета, внезапно остановленная, и средство тому помочь; дерево, дающее вино; Огонь, разведённый в риге, полной соломы, без опасности пожара, — и многое другое, о чём я расскажу или что покажу даром через несколько лет, если мне будет дано на то дозволение. Эти Секреты, которые доныне приписывали Магическому Искусству, суть не что иное, как я уже говорил и повторяю, вещи весьма простые, естественные или искусственные (и такие, из которых Фокусник извлёк бы великую выгоду); свидетель тому — шкура маленькой лошадки, которую называли Турком*, и бесчисленное множество других, которых я не называю, чтобы тем приятнее удивить Любопытных, что почтят этот малый Курс воображаемой Магии.

Но так как это удивление будет приятнее мне, нежели им, я должен заранее сказать, что всё возвещённое дам лишь публично, и выиграю от этого тем больше, что приведённые факты никогда так не трогают, как когда совершаются у нас на глазах.

Я срываю маску обмана с других не затем, чтобы прикрыться ею самому; я часто говорил в первом моём Издании, как повторяю и в этом, что я не Маг; это истина, которую я вновь удостоверяю в моём «Таинственном Зодиаке» и которая была подтверждена Сочинителем

** Эта мнимая Лошадь, показывавшаяся на Ярмарках и на Бульварах, была не что иное, как искусно сделанное из картона и дерева подобие Лошади, обтянутое шкурою такого же животного, внутри которого помещалась женщина, проделывавшая всё, что считала уместным, остерегаясь, однако, сделать что-либо такое, что раскрыло бы уловку. Плата, которую за это давали, не превосходила таланта Мастера, её изготовившего.*

«Письма об *Оракуле дня*». Да, конечно, я был бы весьма огорчён, если бы был им и даже слыл таковым; но смею, однако, сказать, что я единственный в своём роде предсказания: я бился об заклад на пятьдесят луидоров, что госпожа герцогиня де *** разрешится Принцем; событие оправдало моё предсказание, как могут поручиться многие особы, равно как и деньги, которые мне расточили с ещё большей радостью, чем та, с какою я их принял. Но, Любопытный, слушай меня: сегодня я бьюсь об заклад, что одна ещё более знатная Дама, — скажу: Принцесса моего Отечества, — около исхода года даст жизнь ещё более великому Принцу; и на моё предсказание всякий может положиться. Не кричи: «Магия!» Послушай лучше следующие слова. «Изучай Природу, — говорит Мудрец, — и ты возвысишься над самим собой. Изучай малый мир, коль скоро тебе не дозволено проникать в решения великого; взвешивай, измеряй, исчисляй возраст, жизнь и события, с ними связанные; будь осмотрителен, мудр, размышляй втайне о том, что тебе предстоит сказать при людях, — открой уста, и ты будешь изрекать одни лишь Оракулы».

Следуя таким правилам, опираясь на опыт и на занятия, о которых я поведал, я полагаю, что довёл Искусство предсказывать до последней его ступени. Это не общее пророчество вроде того, что в Европе увидят *великие потрясения*. Это отдельному человеку я говорю: *берегись числа четырнадцать, десять тысяч глаз будут открыты на тебя*.

А как говорю я эти вещи? Не так, как говорят их эти подлые мужчины и женщины, мнимые Колдуны или Колдуньи, Прорицатели, Маги, Гадатели на картах: *«Через некое не знаю что, что есть в нашем уме… что само приходит нам на уста»*. Какие нелепости! Какие пустые ответы! Отчего,

подобно мне, не скажут они лучше: «Я говорю это для своего развлечения, как вы спрашиваете меня для своего; и, если угодно, мы оба безумны; но наши безумства никому не вредят: вы любопытны, я называю себя учёным; мы обходимся друг другом и довольны, хотя многие с этим и не согласны».

«Но, друг мой Эттейла, — подхватывает кто-то, кто упорно за мною следует, — вы несёте околесицу; и всё же мы слышали, что вы говорите удивительные вещи». — «Я вижу такие, — отвечаю я ему, — что удивляют меня больше, чем вас: против того, что не сбудется, поставьте помарку, а против того, что исполнится, — отметку; распространите молву о моём верном предсказании, и я бросаю потомству вызов: пусть попробует не причислить меня к величайшим Прорицателям; иные даже дадут мне прозвание потяжелее; но я умываю руки и, хотя я существо размышляющее и глубокий Вычислитель, выдаю свои основательные сочетания лишь за приятное времяпрепровождение и лёгкие забавы».

Разуверим теперь тех, кто принимает меня за чудака несуразного, за некое пугало; ибо многие, говоря об Эттейле, ещё не видав его, воображают себе страшный призрак, живущий по меньшей мере с Гномами. Успокойтесь: у меня те же черты и то же жилище, что у обыкновенных людей; но лишь с весьма малым числом делю я искусство, или, вернее, дар глубоко размышлять. Я, конечно, не Циник, как Диоген; но, быть может, задумчив, как Сочинитель «Английского Зрителя»: одним словом, вы согласитесь, увидев меня, что если я не смею присвоить себе звание

Прорицателя, то по крайней мере могу приложить к себе звание мудреца, а Прорицатель есть не что иное, как мудрец*. Я говорил в другом месте, что плата за мои Советования — 24 ливра, а за мои Гороскопы — 50 ливров. Если цена эта кажется Публике вообще дорогой, она не может быть таковой в рассуждении состояния моих Вопрошающих в частности, желающих удовлетворить себя приятным образом.

Хотя человек мыслящий более всех прочих совестится вопрошать будущее, он, однако, более всех этого и желает; вот почему ему и следует предпочесть обратиться к тому, кто говорит с открытым сердцем, без шарлатанства и без восторженности: он увидит в некоторых его Оракулах глубокое знание, каким обладает Эттейла, о периодическом возвращении, о вечном круговращении и о случайной сцепленности событий человеческой жизни. Но вот что удивительно.

Эттейле нет нужды видеть своих Любопытствующих; он не хочет ни говорить с ними, ни знать их, чтобы составить им гороскоп забавный, а иногда и полезный, в котором он будет говорить равно о прошедшем, настоящем и будущем с точностью, которая приятно их удивит: ему довольно, как он уже уведомлял Публику, получить на квадратике бумаги начальные буквы их имён (о фамильных и титульных речи нет), год и число месяца их рождения, вместе с любимым цветом Вопрошающего; когда эта записочка дойдёт до него каким угодно вам путём, пришлите через несколько дней за ответом, и он полагает, что может уверить: он сумеет вас удовлетворить.

** Таково было мнение, принятое у Древних.*

Если вас поразил сон — прелестью или ужасами, какие он разлил в вашем воображении, — сообщите ему о нём письменно, и вы изумитесь, как его толкование польстит вашему духу или успокоит его.

Эттейла, желая доказать свою науку, забавляя вас, не преминет назвать вам имя доброго Гения, которому поручено бдеть о вашем сохранении*. А если ваше счастье основано на числах, какие вам угодно будет употребить, Эттейла, извлекши из этих забавных вычислений итог числа ваших Букв, вашего вступления на великий путь жизни и вашего любимого цвета, даст вам эти числа.

Не то чтобы он притязал принудить Фортуну вам подчиниться: ибо, когда речь заходит об этой прекрасной Даме, Эттейла, прирождённый утешитель несчастных и ревнующий быть им полезным, приносит, как и они, свои дары этой Богине, сняв шляпу; и если она порою им

улыбнётся, он говорит: «Увы! истинное счастье Мудреца — делать других счастливыми».

** Эттейла не хотел бы, чтобы человек, удручённый печалями, какого бы рода они ни были, предавался отчаянию, потому что, говорит нам этот мудрый Каббалист, добрый Гений, направляющий все ваши шаги и руководящий вашей особой, видя, как мало у вас к нему доверия, отчасти вас покидает; и напротив, он поверг бы злых Гениев, которые вам вредят, если бы вы хоть сколько-нибудь верили в силу и могущество, какими он над ними обладает.*

ЭТТЕЙЛА, или ЕДИНСТВЕННЫЙ СПОСОБ ГАДАТЬ НА КАРТАХ

ЧИТАТЕЛЬ,

я сказал в первом моём Издании и повторяю в этом втором, что Забава, о которой я трактую, есть, бесспорно, могила скуки, душа размышления, отец советов и удовольствие общества; и если вы вникнете, то не увидите никакого иного рода времяпрепровождения, где уму приходилось бы больше изощряться, чем в этом. Это не забава, от которой душа приходит в ярость и уныние. Это не

и не Чёрная Магия, влекущая мало-помалу в пропасть, как хотят внушить иные глупые или злонамеренные Критики. Всё здесь заключается лишь в сочетаниях — простых, естественных и забавных, бесконечно разнообразных, смотря по расположению выпавших на стол карт; и эти сочетания, своим разнообразием наглядно являя все события жизни — прошедшие, настоящие и будущие, — приятным образом приглашают Любопытного вопрошающего к размышлению, а именно, как я только что сказал, заставляя вдруг развернуться перед его глазами трём временам природы; так что можно сказать, что мой «Эттейла» есть полная Библиотека всего, что было, есть, будет или даже могло бы быть написано. Он, стало быть, — верная картина человеческой жизни, изображающая случайное стечение событий, в которое человек попадает, как в рыбачью сеть, и где высшая сила принуждает его упасть

и опутывает его по своей воле.

Таково это сочинение, и смею уверить, что Философ, Историк, Поэт, Романист, Учёный, даже Вычислитель, равно как и Отец семейства, светская Женщина или Женщина, живущая уединённо, Светский Человек или Отшельник и вообще все граждане, какие ни есть,

могут найти в нём приятное и полезное: а это значило бы сказать слишком много, если бы я не был в состоянии представить тому доказательство.

ЗАМЕЧАНИЯ

Карта *в своём положении* (*Situs*) — это та, что стоит так, как её надлежит держать для игры.

Буква R на Картах Колоды или в Книге означает перевёрнутое положение Карт.

Названия Карт и их Номера суть их первое значение.

Их прозвания суть их второе значение.

Расклад — это полное истолкование ряда, лежащего на Столе.

Отголосок — это связь от одного ряда Карт к другому, а иногда и в одном и том же ряду.

Совокупность — это истолкование нескольких Королей, Дам, Валетов, Тузов, Десяток и прочего вместе.

Встреча — это два Номера, которые могут соединиться друг с другом, как 14 и 17.

Подбор — это когда берут Карту справа и кладут её на ту, что слева, подбирая их попарно, параллельно.

Ничто — это Карты, расположенные так, что ничего не говорят.

Это первое объяснение не может

быть вполне ясно для вас, Читатель, если вы не прочли мою Книгу с некоторым спокойствием; моя Забава легко усваивается, но, для сравнения, должен вам сказать, что вы мало знали бы Латынь, если бы давали себе лишь труд читать Словарь; вот почему, чтобы понимать мою Игру без затруднения, я приглашаю вас раскладывать свои надписанные Карты на Столе так, как вы увидите это в моих Раскладах, и сочетать их, следуя способу, который я вам начертываю.

Размышления, помогающие уразуметь значения

№ 1.	Эттейла — это вы сами; эта Карта должна быть совсем белая.
2.	Некое частное лицо, причастное к вашей жизни.
R.	То же значение.
3.	Женщина… *то же*.
R.	…… *то же*.
4.	Военный, Генерал или Солдат и прочее.
R.	Слуга, но не Мастер и не Ремесленник.
5.	Письма; посмотрят, прошлое ли это, настоящее или будущее.
R.	Записка — пишут ли её или получают.
6.	Золото, монета.
R.	Измена; посмотрят, изменяют ли вам или изменяете вы.
7.	Задержка — в делах, в деньгах.
R.	Начинание, начинать; вопрошают Колоду, чтобы знать, будет ли успех.
8.	Деревня; к чему она относится.
R.	Огорчение — смотря по раскладу, прошлое или будущее.
9.	Пересуды — сами ли их заводят или другие.

R.	Рождение; посмотрят, чьё, или же где кто родился.

Всё можно увидеть, лишь хорошенько вопрошая расклады.

Delectamentum jucundius quam utilius. [Забава скорее приятная, нежели полезная.]

№	Карта	Прямая	Перевёрнутая (R)
1	—	Эттейла	—
2	Король бубен в своём положении	означает Мужчину	перевёрнутый — это другой Мужчина
3	Дама	— Женщина	другая Женщина
4	Валет	Военный	Слуга
5	Туз	Письмо	Записка
6	Десятка	Золото	Измена
7	Девятка	Задержка	Начинание
8	Восьмёрка	Деревня	Огорчение
9	Семёрка	Пересуды	Рождение

	№ 10, 11, 12 и 15 — это четыре Частных лица.
R.	*то же*.
	Туз червей не имеет Номера, но говорит, что Особа трудолюбива.
R.	Необычайный Стол — торжественная Трапеза у себя дома или вне дома.
13.	Город, то есть Город, где находятся.
R.	Наследство; можно получить наследство, не имея богатых родственников, — и это через друзей, знакомых или по цепи обстоятельств.
14.	Победа — в том, что относится к Раскладу или Отголоску и прочее.
R.	Скука — от ожидания, или от одиночества, или от безделья.

16.	Думать о чём-нибудь.
R.	Желание, желанное — успех, деньги и прочее.

Надобно, Читатель, выводить все Значения одно из другого, как видите: скука, скучать в ожидании, скучать в деревне, в городе и прочее.

№	Карта	Прямая	Перевёрнутая (R)
10	Король червей	Белокурый мужчина	*то же* — светло-каштановый
11	Дама	Белокурая женщина	*то же* — светло-каштановая
12	Валет	Белокурый юноша	*то же* — светло-каштановый
—	Туз (номера не имеет)	Марс	Необычайный Стол
13	Десятка	Город	Наследство
14	Девятка	Победа	Скука
15	Восьмёрка	Белокурая девушка	*то же* — светло-каштановая
16	Семёрка	Мысль	Желание

№ 17.	Судейский — всё, что к этому относится, но не те пронырливые люди из Палаты, что не имеют никакого звания.
R.	Вдовец. } Люди, у которых умерли супруги.
18.	Вдова. }
R.	Светская женщина; посмотрите, настоящее ли это, прошлое или будущее.
19.	Послы, Посланники.
R.	Соглядатай; многие сами становятся им для себя по неосторожности или многословию.

Туз.	Венера: особа любит удовольствия. Это также подозрение в недостатке целомудрия, хотя можно быть влюблённым и целомудренным.
R.	Беременность; посмотрят, от кого и каким ребёнком, — прошлое, настоящее и будущее.
20.	Слёзы — о ком.
R.	Потери — денег, тяжб и прочее.
Девятка.	Духовные лица; эта Карта — самая удачно составленная в моей Колоде: ибо он попирает смерть ногами, словно презирая её, будучи уже мёртв для света, то есть для удовольствий.
R.	Сатурн, что означает смертность того, что на неё падает.
21.	Болезни — духа, тела, кошелька и прочее.
R.	Монахиня, женщина в затворе.
22.	Надежда — на то, что представляется.
R.	Дружба; видят, к кому или почему.

№	Карта	Прямая	Перевёрнутая (R)
17	Король пик	Судейский	Вдовец
18	Дама	Вдова	Светская женщина
19	Валет	Посланник	Соглядатай
—	Туз (номера не имеет)	Венера	Беременность
20	Десятка	Слёзы	Потери
—	Девятка (номера не имеет)	Духовное лицо	Сатурн
21	Восьмёрка	Болезнь	Монахиня
22	Семёрка	Надежда	Дружба

№ 23, 24, 25, 29.	Как в Червях, разные Частные лица.
Туз.	Кошелёк денег, то есть много денег.

R.	Знатность; посмотрят, для кого.
27.	Дом, где живут.
R.	Возлюбленный, влюблённый.
28.	Вещи — как-то: Драгоценности, мебель, платье.
R.	Подарок; посмотрят, получают ли его или дарят и от кого он.
30.	Деньги в монете.
R.	Затруднение — в делах, в деньгах, в занятиях, с детьми, в хозяйстве и прочее.

Надобно хорошенько поразмыслить, прежде чем судить о ваших раскладах.

№	Карта	Прямая	Перевёрнутая (R)
23	Король треф	Темноволосый мужчина	*то же* — тёмно-каштановый
24	Дама	Темноволосая женщина	*то же* — тёмно-каштановая
25	Валет	Темноволосый юноша	*то же* — тёмно-каштановый
26	Туз	Кошелёк денег	Знатность
27	Десятка	Дом	Возлюбленный
28	Девятка	Вещи	Подарок
29	Восьмёрка	Темноволосая девушка	Тёмно-каштановая девушка
30	Семёрка	Деньги	Затруднение

№ 2.	Верность — в любви ли, в тайне ли, в делах, в имуществе, в Службе.
3.	Воздух, одна из Стихий; посмотрят, благоприятны ли они для особы, — говорю «благоприятны» сверх обычного блага; ибо без одной из четырёх мы бы умерли, и огонь происходит не от одного лишь дерева.

4.	Гордость; посмотрят, кто горд.
5.	Уединение; посмотрят, любят ли его или принуждены к нему, будучи покинуты Обществом.
6.	Вода, Стихия.
7.	Бедность — смотря по положению человека.
8.	Богатство — смотря по положению человека.
9.	Настоящее, время существующее.
10.	Отметина — как-то: Прыщ, шрам, оспины.
11.	Непостоянство — по прихоти ли или по слабости, смотря по раскладу.
12.	Щедрость — оказывать услуги, отдавать своё добро кстати или некстати.
13.	Завистник — кто завидует, кому и чему.
14.	Любопытство — желание всё знать.
15.	Цветы — любят ли их или ненавидят, получали ли их в подарок.

Названия ваших Номеров

№	Значение
1	здесь ничего не говорит.
2	Верность.
3	Воздух.
4	Гордость.
5	Уединение.
6	Вода.
7	Бедность.
8	Богатство.
9	Настоящее.

№	Значение
10	Отметина на Лице.
11	Непостоянство.
12	Щедрость.
13	Завистник.
14	Любопытство.
15	Цветы.

№ 16.	Сердце; посмотрят, доброе ли оно, великое, посредственное, дурное, и к кому оно.
17.	Науки; посмотрят, любят ли их, занимаются ли ими.
18.	Жизнь; посмотрят, хороша ли она или дурна.
19.	Общество; посмотрят, какого рода.
20.	Ревность — по какому поводу и основательна ли она.
21.	Благоразумие — в чём.
22.	Сила — духа, любви и прочее.
23.	Меньше: в деньгах, в делах, или тюрьма окажется меньше, чем думают.
24.	Болтун — слишком много говорить.
25.	Ум — великий, сильный или слабый.
26.	Сирота — без отца, без матери или без обоих.
27.	Будущее, время, которое придёт.
28.	Нескромность — в тайне, в пороке, в доброте, за столом.
29.	Искусство, Художник.
30.	Ненависть — на вас держат зло или вы держите, смотря по раскладу.

№	Значение
16	Сердце.

№	Значение
17	Наука.
18	Жизнь.
19	Общество.
20	Ревность.
21	Благоразумие.
22	Сила.
23	Меньше.
24	Болтун.
25	Ум.
26	Сирота.
27	Будущее.
28	Нескромность.
29	Искусство.
30	Ненависть.

№ 2, 3, 4, 5, 10, 11, 12 и 15	— все родственники; считают по ходу дела, и для кого они.
6.	Начало — тяжбы, дела, заведения.
7.	Выгода в деле и прочее.
8.	Конец — тяжбы, огорчения.
9.	Хорошо — дело, которое хорошо окончить, уладить, предпринять.
13.	Брак по принуждению — Родителей, по положению, по нужде и прочее.

14.	Помеха — в деле, в ожидании, в подарке. Я не ко всему приписываю «и прочее», но вы сами его подразумевайте, размышляя, что если выходит «Хорошо» и прочее, то оно придаёт силу всем значениям, на которые падает; если бы оно пало на «Дурно», я сказал бы, смотря по Раскладу Колоды: «Ваше дело хорошо, но станет дурным»; если же, напротив, «Дурно» пало бы на «Хорошо», я сказал бы: «Ваше дело дурно, но станет хорошим».

Названия Номеров перевёрнутых

№	Значение
1	не имеет здесь значения.
2	Отец.
3	Мать.
4	Родственник.
5	Тесть.
6	Начало.
7	Выгода.
8	Конец.
9	Хорошо.
10	Опекун.
11	Тёща.
12	Дитя.
13	Брак по принуждению.
14	Помеха.
15	Сестра.

16.	Лицемерие — разыгрывать набожность или честность себе на пользу.

17.	Недостаток храбрости — знак изнеженного человека.
18.	Скупость — на деньги, на труд и прочее.
19.	Похищение, увоз.
20.	Огонь, Стихия.
21.	Честолюбие — в имуществе, в славе и прочее.
22.	Нерешительность — не знать, какую сторону принять; вы вопросите Колоду.
23 и 24.	Муж и Жена, состоящие в браке.
25.	Брат; посмотрят, как и при прочих родственниках, чей это брат.
26.	Злопамятство — не прощать.
27.	Прошедшее, время, которое было.
28.	Игра, Игрок — человек ленивый, который думает, что обладает всеми сладостями жизни, играя.
29.	Отъезд; посмотрят, вынужденный ли он, добровольный или изгнание.
30.	Земля, Стихия.

№	Значение
16	Лицемерие.
17	Недостаток Храбрости.
18	Скупость.
19	Похищение.
20	Огонь.
21	Честолюбие.
22	Нерешительность.
23	Муж.
24	Жена.
25	Брат.
26	Злопамятство.
27	Прошедшее.

№	Значение
28	Игры.
29	Отъезд.
30	Земля.

- **Незаконнорождённый** — это не мешает ни честности, ни благородству чувств.
- **Вор** — посмотрят, что крадёт и дурна ли у него компания.
- **Необычайная жизнь** — в добре или во зле, смотря по раскладу.
- **Родословная** — посмотрят, хороша она или дурна.
- **Прекращение** — всех огорчений, дел и прочего.
- **Разлад** — между друзьями, в обществе, в хозяйстве.
- **Вера** — обещание, доброе или дурное.
- **Время** — посмотрят, на что его тратят.
- **Злоупотребление** — в чём.
- **Оскорбление** — действием или словами.
- **Политики** — посмотрят, хороший ли кто политик, дурной, великий и прочее.
- **Пьянство, Пьяница** — пусть сами поразмыслят; это животные, которых я ненавижу.
- **Безбожие** — этот порок ещё больше.
- **Мир** — надобно понимать в нескольких значениях: тот, кто падает на «Мир», идёт его искать и просит о нём; мир после ссоры; любит ли кто мир, и прочее.

Значение Номеров Встречи

№	Значение
1 и 30	Незаконнорождённые.
2 и 29	Вор.
3 и 28	Необычайная жизнь.
4 и 27	Родословная.

№	Значение
5 и 26	Дурно.
6 и 25	Прекращение всех огорчений.
7 и 24	Разлад.
8 и 23	Вера.
9 и 22	Время.
10 и 21	Злоупотребление.
11 и 20	Оскорбление.
12 и 19	Политика.
13 и 18	Пьянство.
14 и 17	Безбожие.
15 и 16	Мир.

- **Золото при вас** — то есть оно у вас в карманах.
- **Нрав** — хорош ли он: посмотрят, на кого падает карта, и рассудят, склонен ли нрав особы к доброму или к дурному, смотря по раскладу.
- **Вас ждут** — надо посмотреть, кто ждёт.
- **Крайняя нужда** — в деньгах и прочем.
- **Падение** — быть павшим. Смотрите, велико ли оно, дурно ли, и где.
- **Целомудрие** — посмотрят, так ли это.
- **Мудрость** — в начинаниях, в поведении и прочем.
- **Много** — дел, денег.
- **Монастырь** — прошлое или будущее.
- **Больше**, чем надеются.
- **Суеверие** — верить, например, что моя книга сверхъестественна, чего нет.
- **Недоверие** — к будущему, опасение быть обманутым.
- **Искренность** — говорить правду.
- **Отчаяние** — надобно лишь немного терпения: добро и зло сменяют друг друга, и иначе быть не может, ибо в человеке нет ничего

совершенного.

- **Долг нам** — нам должны.
- **Долги** — мы должны, мало или много, смотря по раскладу.

Вы будете прибавлять «и прочее» ко всем значениям, как того потребуют обстоятельства.

Эттейла рядом, всегда слева

Карта	Значение
Король бубен	Золото при вас.
Дама	Нрав.
Валет	Вас ждут.
Туз	Крайняя Нужда.
Десятка	Падение.
Девятка	Целомудрие.
Восьмёрка	Мудрость.
Семёрка	Много.
Король червей	Монастырь.
Дама	Больше.
Валет	Суеверие.
Туз	Недоверие.
Десятка	Искренность.
Девятка	Отчаяние.
Восьмёрка	Долг нам.
Семёрка	Долги.

- **Невинный в оковах** — надо посмотреть, кто его держит.
- **Рогоносство** — у мужчины: рогоносец; у женщины: б.; жена обманутая — муж распутник.
- **Двойной брак** — был, есть или будет женат (замужем) несколько раз.

- **Оставление** — себя самого, своего имущества, своих детей.
- **Бесчеловечность** — быть жестоким.
- **Человечность** — быть человечным.
- **Уединение** — любить его или ненавидеть.
- **Тяжба** — с кем, о чём, выиграют ли её.
- **Неприязнь** — это не значит ненависть; это середина.
- **Несправедливость** — совершили ли её над нами или мы сами.
- **Лесть** — быть льстецом, говорить худо, чтобы добиться хорошего.
- **Тюрьма** — место, где, входя, теряешь половину жизни, а другую сохраняешь с великим трудом.
- **Великий** — сердцем, душой.
- **Неблагодарность** — видят, кто неблагодарен.
- **Слабость** — ума, доброго сердца.
- **Воображение** — воображать себе вещи смутные и ощутимые, распалять себе мысль.

Рядом

Карта	Значение
Король пик	Невинный в оковах.
Дама	Рогоносство.
Валет	Двойной брак.
Туз	Оставление.
Десятка	Бесчеловечность.
Девятка	Человечность.
Восьмёрка	Уединение.
Семёрка	Тяжба.
Король треф	Неприязнь.
Дама	Несправедливость.
Валет	Лесть.
Туз	Тюрьма.

Карта	Значение
Десятка	Великий.
Девятка	Неблагодарность.
Восьмёрка	Слабость.
Семёрка	Воображение.

Заметьте, что все эти Карты, в своём положении или перевёрнутые, будут иметь одни и те же значения, находясь, как я сказал, рядом с Эттейлой.

- **Великая Честь** — смотря по положению особы.
- **Большие переговоры** — означает ведение дел и прочее.
- **Болезни**, что пристают, как цинга, оспа.
- **Лотерея** — видят, выиграют ли в ней или много ли в неё ставят, смотря по раскладу.
- **Бывший под Судом** — как, в прошлом или в будущем.
- **Добрый Гражданин** — быть полезным своему Отечеству вообще или в частности.
- **Превратность** — то, чего надлежало бы часто ожидать и о чём вовсе не думают.
- **Интриги** — к добру или ко злу.
- **Совещание** — о делах и прочем.
- **Женский обман** — по части имущества, любви, чести и прочего.
- **Спор** — с кем.
- **Малый Успех** — в чём.
- **Новое Положение** — каким оно будет.
- **Большой Успех** — в чём.
- **Брак** — видят, настоящее ли это или будущее.
- **Немощь** — тела, ума, дел и прочего.

Есть и другой способ увидеть Брак: это Девятка пик в своём положении между Юношей и Девушкой.

Значение Карт, выпавших вместе в своём положении

Число	Карты	Значение
4	Короля	Великая Честь.
4	Дамы	Большие переговоры.
4	Валета	Заразная болезнь.
4	Туза	Лотерея.
4	Десятки	Бывший под Судом.
4	Девятки	Добрый Гражданин.
4	Восьмёрки	Превратность.
4	Семёрки	Интриги.
3	Короля	Совещание.
3	Дамы	Женский обман.
3	Валета	Споры.
3	Туза	Малый Успех.
3	Десятки	Новое Положение.
3	Девятки	Большой Успех.
3	Восьмёрки	Брак.
3	Семёрки	Немощи.

- **Малый Совет** — то есть Совет недалёкого ума.
- **Друг** — настоящее, будущее: Друг, а не Возлюбленный.
- **Беспокойства** — о чём.
- **Обман** — как и кем (быть одураченным).
- **Перемена места** — куда отправиться; поведения, чувства, дома.
- **Малые Деньги** — немного.
- **Новое знакомство** — немного, да хорошее; таково общее мнение.
- **Малая новость** — мало занимательная.
- **Внезапно** — дела, тяжбы, в час, когда о них меньше всего думают.
- **Дурное Общество** — женщин или мужчин.
- **Лишение** — денег, имущества, свободы.

- **Бесчестье** — посмотрят, кто его причинит.
- **Событие** — посмотрят, доброе оно или дурное.
- **Ростовщичество, Ростовщик** — эти мою книгу не купят, а постараются взять почитать.
- **Заблуждения** — в мыслях, в делах.
- **Мерзкий Гражданин** — злой человек, без всяких нравов.

Число	Карты	Значение
2	Короля	Малый совет.
2	Дамы	Друзья.
2	Валета	Беспокойства.
2	Туза	Обманы.
2	Десятки	Перемена.
2	Девятки	Малые Деньги.
2	Восьмёрки	Новое знакомство.
2	Семёрки	Малая Новость.

Другое значение Совокупностей перевёрнутых

Число	Карты	Значение
4	Короля	Внезапно.
4	Дамы	Дурное общество женщин.
4	Валета	Лишение.
4	Туза	Бесчестья.
4	Десятки	События.
4	Девятки	Ростовщичество.
4	Восьмёрки	Заблуждение.
4	Семёрки	Мерзкий гражданин.

- **Торговля** — торговый человек, добрая торговля и прочее.
- **Чревоугодие** — лакомка в хорошем или в дурном смысле.
- **Лень** — человек вялый, ленивое дело, которое ничего не приносит.

- **Распутство** — косвенно преданный всем излишествам.
- **Недостача** — эта Карта ставит под угрозу добрую Карту, на которую падает.
- **Неосторожность** — в делах, в словах.
- **Зрелище** — бывают ли на них, ходить туда.
- **Радость** — по части выгоды, удовольствий и прочего.
- **Замысел** — строить мысли.
- **Работники** — Ремесленники, работа.
- **Товарищество** — сообщество.
- **Враг** — обременительное для нас дело есть тоже Враг, только немой.
- **Ожидание** — томиться в ожидании каких-либо дел, денег и прочего.
- **Прибыли** — от чего.
- **Препятствия** — в делах, в начинаниях.
- **Поведение** — хорошее или дурное; и вообще, как и при «Чревоугодии», размышлять, что Карта, которая, кажется, возвещает нам зло, нередко означает лишь прибыль.

Число	Карты	Значение (перевёрнутые)
3	Короля	Торговля.
3	Дамы	Чревоугодие.
3	Валета	Лень.
3	Туза	Распутство.
3	Десятки	Недостача.
3	Девятки	Неосторожность.
3	Восьмёрки	Зрелище.
3	Семёрки	Радость.
2	Короля	Замысел.
2	Дамы	Работник.
2	Валета	Товарищество.
2	Туза	Враг.

Число	Карты	Значение (перевёрнутые)
2	Десятки	Ожидание.
2	Девятки	Прибыли.
2	Восьмёрки	Препятствия.
2	Семёрки	Поведение.

Эта Игра, по-моему, весьма забавна: сидит ли кто один в своей комнате, ожидая Возлюбленного к обеду, — смотрят, придёт ли он; сидит ли кто в тюрьме — в таком положении я прибегал к моей игре, которая более тысячи раз удержала меня от того, чтобы послать к чёрту тех, кто был тому виною.

Я счёл должным сделать эти размышления, которые смогут облегчить вам гадание на картах; теперь перейдём к другому.

Вот уже, как видите, 218 Значений на 33 Картах; где же мои Ученики, которые никогда не могли удержать в памяти и четверти их и которые, вопреки мне, никак не хотели взять в толк, что Карта в своём положении не может иметь того же значения, что Перевёрнутая?

Но вот и ещё одна штука, хотя весьма простая. Положите на стол семёрку пик в своём положении, что означает Надежду; кладите на неё, по левую руку от себя, в своём положении все 32 Карты одну за другой — вы найдёте 32 разные Надежды; проведите их затем перевёрнутыми — вот ещё 32 других; такое же действие с вашими Номерами даёт 128 значений, все различные, которые, помноженные на каждую Карту, если повторить то же действие, возвещают вам 32 раза по 128, что составляет 4096 значений. Но если, вместо того чтобы проводить все эти Карты влево, вы проведёте их вправо, — это совсем иная перемена; ибо тогда, если ваша Надежда пала на Возлюбленного, то Возлюбленный падает на ваши Надежды,

Надежды, — а это, как видите, составляет большую разницу. Но и это ещё не вся Надежда: есть ещё встречный ход — на две карты, на три, на десять и так далее, а после — перевёрнутая Надежда, которая означает

Дружбу. Поразмыслите, только не ломайте себе голову, забавляйтесь; что до меня, то я, с доказательством в руках, нахожу в моей колоде 14 367 значений, полученных подобным же образом, и вы найдёте то же, что и я. Каково зрелище для моих Учеников и для всех этих мелких гадателей и гадалок!

Посмотрим теперь, как различают сроки — будь то возраст или дела.

Правило таково: это должно происходить в Раскладе двенадцати, и Эттейла должен в него выйти. Когда он там есть, вы берёте второй Номер слева от вас, что идёт после него и стоит прямо, хотя бы между ним и этим первым прямым Номером и оказались перевёрнутые Карты, как я сказал; если же такого нет, вы возвращаетесь направо, то есть идёте по кругу. Предположим, для примера, что после Эттейлы слева окажется Номер 11: вы скажете — 13 раз по 11, и возьмёте из этого четверть, которая составит 35… 9.

Вы хотите знать, сколько лет будет Мужу, за которого вы выйдете. Вы не скажете, взяв означенную четверть: «ему будет 35 месяцев, 2 дня, 6 часов», но скажете, как

более правдоподобное: «ему будет 35 лет 9 месяцев». Если бы речь шла о тяжбе, вы не сказали бы: «она окончится через 35 лет 9 месяцев», но — «через 35 месяцев 2 дня 6 часов», или же «через 35 дней 18 часов». Вы, быть может, скажете, что бывают тяжбы, которые длятся и эти 35 лет 9 месяцев; это не обычное дело; но чтобы они не тянулись так долго — не судитесь.

Итак, вы всегда должны брать правдоподобную четверть; если же вы совсем не знаете, о каком сроке идёт речь — о возрасте или о делах, — то станете ожидать все четверти одну за другой. Помните: тысяча лет и более суть веления, достойные поклонения и почтения; но если бы я не сказал вам, какие Номера идут в счёт, вы продвинулись бы ещё меньше. Вот они.

Номера 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 и 17 — для женщин. А для мужчин сверх того 18, 19, 20 и 21. Все прочие идут в счёт лишь во

вторую очередь. Дети начинают считать сроки лишь по прошествии 13 лет; с 68 лет 3 месяцев мужчины уже не считаются; женщины считаются лишь до 55 лет 3 месяцев. Если бы вы вздумали донимать мою Игру придирками, вы не получили бы от неё никакой забавы; я на этот счёт сделал про себя свои размышления.

Есть ещё одно наблюдение касательно

сроков. Если вы скажете: 13 раз по 5 — 65, то четверть, положим, в годах составит 16 лет и 3 месяца; скажите теперь: 13 раз по 6 — 78, четверть — 19 лет 6 месяцев. От 16 лет 3 месяцев до 19 лет 6 месяцев — промежуток в 39 месяцев, которого вы не могли бы увидеть. Тогда вы возьмёте из Номеров, которые не идут в счёт, тот, что придёт следом за только что употреблённым, и непременно прямой, и возьмёте его четверть; предположу, что это Номер 29. Вы скажете: четверть от 29 — 7 месяцев; ибо заметьте, что номера, которые я употребляю лишь во вторую очередь, всегда означают месяцы; остаётся 1 месяц, что составляет 30 дней, ибо все мои месяцы — по 30 дней; четверть от 30 дней — 7 дней 12 часов. Итак, вы скажете особе с Номером «13 раз по 5», если оба Номера следуют один за другим так, как я их обозначаю, что ей 16 лет 10 месяцев 7 дней 12 часов.

Сейчас я покажу вам 4 Расклада, которые, наставляя вас в Игре и в том пути, каким вам должно идти, чтобы забавляться, заодно поведают вам краткую повесть жизни одной Дамы. Я беру 33 Карты: Королей, Дам, Валетов, Тузов, Десятки, Девятки, Восьмёрки, Семёрки — и одну Карту, чистую с обеих сторон.

Для Эттейлы я пишу на чистой карте

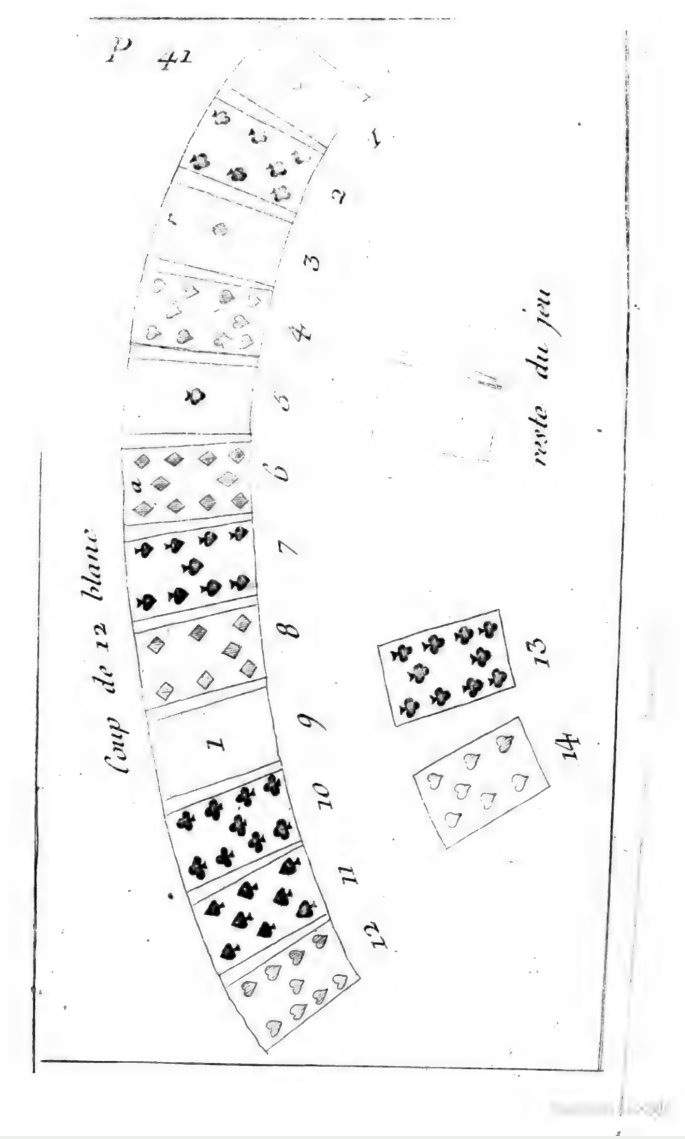
№ 1, на тузе бубен — № 5, на десятке бубен — № 6, на восьмёрке бубен — № 8, и так на всех прочих, но особенно на этих, чтобы распознавать у них верх и низ.

Вы же, Читатель, желающий позабавиться моей Игрой, надпишите на каждой Карте в верхнем углу ваши номера, а также первые названия и

прозвания ваших Карт: это облегчит вам дело, пока вы, подобно мне, не выучите всё наизусть.

Чем сильнее вы почувствуете, что это несколько трудно, тем больше отдадите справедливость моим сочетаниям; но чем лучше вы это поймёте, тем больше станете этим забавляться. Признаюсь вам, что я, порою утомлённый разговором, испытывал тайную радость, видя Расклады, необычайные по своим толкованиям; и случалось мне на мгновение оставаться от них в восторге; но мне не требовалось размышлений, чтобы почувствовать, сколь много входит случай в предсказания, которые они будто бы делают, и в их меткость. Из всех истин та, которую при гадании на Картах менее всего следует упускать из виду, состоит в том, что ни на что нельзя рассчитывать меньше, чем на события, которые они возвещают.

Мой способ толкования покажется вам причудливым; но квинтэссенция, которую я извлекаю из всех моих значений, складывается в связную Игру,



как вы это увидите, поразмыслив.

Примечание. Я гадал на Картах особам, находившимся весьма далеко, по переписке: мне присылали Расклад, записанный на бумаге.

Итак, перемешайте ваши Карты хорошенько, вперемешку, сверху донизу, не глядя на них, и снимите какой угодно рукой: такую оговорку делают лишь дурные Гадатели, ибо в Игре решать должна одна только мысль; точно так же можно снимать и за отсутствующую особу.

Сняв, вы разложите 12 Карт так, как они идут, одну за другой, в ряд, как вы видите их изображёнными; тринадцатую переверните, а ту, что лежит под талоном, — четырнадцатую — положите на стол, как вы видите на этом Раскладе, к которому я возвращаюсь ради той Дамы, о которой я вам говорил. Заметьте, что первая Карта оказывается напротив вас, по правую руку, а последняя — по порядку до самого конца, как вы видите их пронумерованными под Картами; ибо номер этот проставлен лишь для того, чтобы мне лучше объясниться, то есть чтобы меня поняли.

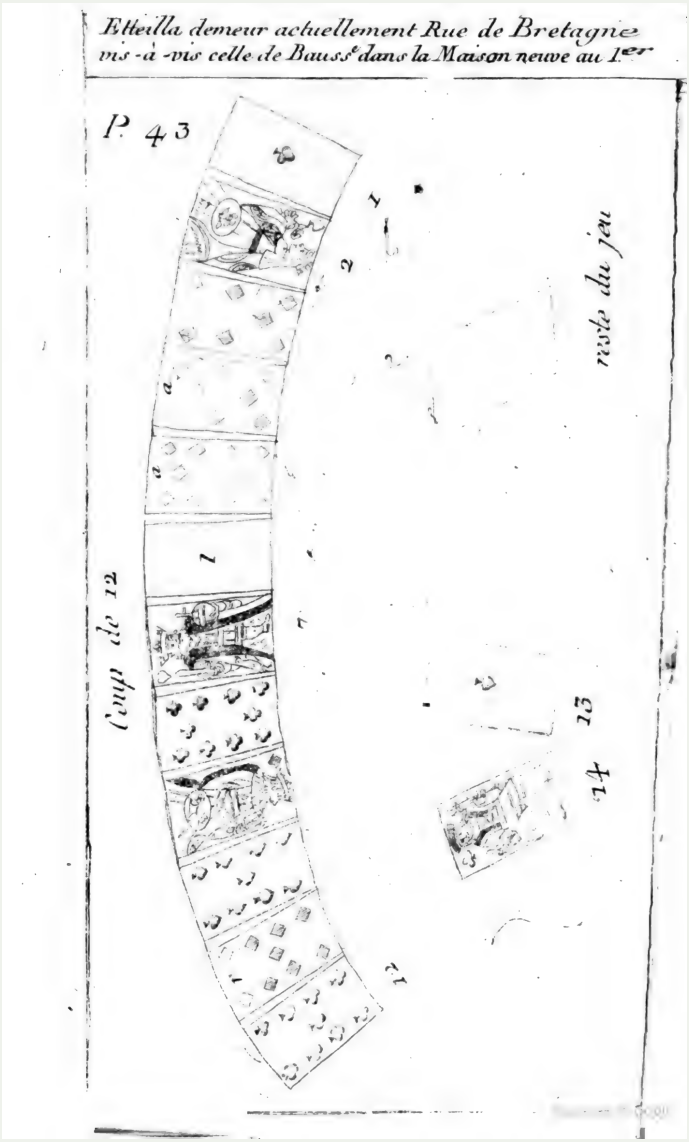
Вот, стало быть, вид, какой должен иметь первый Расклад, называемый Раскладом двенадцати: ибо две карты талона, хоть и говорят своими значениями, в счёт не входят.

Возвращаюсь.

Эта Дама послала за мною, и после обычных переговоров я взял мою Эттейлу, хорошенько перемешал её сверху донизу и, когда она сняла, вытянул эти 12 карт без фигур. Я не преминул сказать ей, что она женщина, а не мужчина, каким она тогда нарядилась, чтобы меня испытать. Заметьте, что именно такой расклад двенадцати без единой фигуры — без восьмёрки треф и без восьмёрки червей — имеет это значение; если бы в этом белом раскладе выпала одна перевёрнутая восьмёрка пик, это была бы переодетая Монахиня; если бы выпала одна прямая девятка пик, это было бы переодетое Духовное лицо.

Если бы в подобных Раскладах выпали обе, это, как означающее фигуру, разрушило бы значение переодевания, и вы толковали бы Расклад обычным образом. Любовник — тоже фигура, так же как и

Отчим; Эттейла, выпадет он или нет, ничего не меняет: он сам по себе карта чистая. Итак, я говорю, что при таком Раскладе одни чистые карты возвещают переодевание, и ничего более; ибо тотчас же расклад двенадцати делают заново, что я и в самом деле сделал, — вот он, — и я сочетал его и рассмотрел, так что, приметив мой Расклад со всех сторон, я удерживаю то, что в нём всего занятнее,



про себя, и толкую это; но возвращаюсь к истинному пути, которым должен следовать всякий Любопытствующий, чтобы скоро и легко научиться гадать на Картах.

Выпадет ли Эттейла в этом раскладе или нет, всегда надо заметить, какая фигура вышла в нём первой, чтобы приписать её особе, для которой гадают, допуская при этом ту возможность, какую я под этим разумею.

Предположим, я гадаю для женщины, и первая фигура, выходящая в раскладе, — король червей. Я не говорю женщине: «Вот вы — король червей», это было бы смешно; но если женщина, для которой я гадаю, брюнетка, а дамы треф в раскладе нет, я перехожу к Эттейле; если нет и его, я всё равно толкую расклад для Вопрошающей и говорю только, что, раз она не вышла в раскладе ни Эттейлой, ни фигурой, обозначающей её масть, есть все основания думать и сказать ей, что она не в средоточии своих дел — либо потому, что у неё большие огорчения, либо потому, что она творит большие безрассудства; и тут справляются с самым явственным в картах.

Но вернёмся к этому раскладу двенадцати, который всегда должен быть вытянут первым, помня, что когда при входе в расклад нет фигуры, тотчас же предполагают видеть в нём Эттейлу, который начальствует над следующей Картой.

Раз Эттейла в раскладе, мы начинаем говорить, когда обращаются прямо к особе: «Вам ровно 26 лет». Будь особа в отсутствии, я сказал бы: «Вы заставляете меня трудиться для женщины с сердечной склонностью; ей 26 лет». Ибо надо заметить, что если Любопытствующий просит нас погадать ему на Картах, не указывая, для кого, мы не должны, как все эти мелкие Гадатели и Гадалки, его о том расспрашивать; но лучше взять Эттейлу, стасовать его, хорошенько перемешать, кладя карты то головой вверх, то головой вниз, дать Вопрошающему снять и вытянуть двенадцать Карт, замечая первую фигуру, которая покажется в раскладе, и всегда держась самого явственного. Иначе говоря, если мужчина задаёт нам такой вопрос и первым показывается Любовник, мы должны сказать ему утвердительно: «Вы хотите погадать для вашей Возлюбленной». И тогда вы справляетесь о её масти по первой фигуре женского пола,

какая покажется, наблюдая при этом, девица ли это, замужняя или вдова, а то и монастырская; и тут же говорите ему, какова её семья, её звание и её возраст, — к чему я и возвращаюсь, применительно к женщине, которая составляет предмет настоящего расклада.

Итак, когда расклад двенадцати лежит на столе, смотрят, есть ли в нём Эттейла; ибо заметьте, что

если его нет, нельзя счесть ни возраст особ, ни сроки дел; а когда он есть, он считается за тринадцать, и говорят: тринадцать раз по 27. Ибо заметьте, что нельзя брать тринадцать раз число той Карты, что лежит рядом с Эттейлой по правую его руку и, следовательно, по левую руку гадающего. Итак, начинают, как я сказал, счёт с тринадцати раз по числу второй Карты; но тринадцать раз двадцать семь не может идти в счёт по двум причинам: первая — число двадцать семь считается только за месяцы (*смотрите стр. 38*); вторая причина — Карта перевёрнута, а чтобы числа шли в счёт, Карты должны стоять прямо. Тринадцать раз два не идёт в счёт по двум причинам: первая — этот Номер считается только за месяцы, будучи слишком мал для лет; вторая — Карта перевёрнута. Тринадцать раз ничто — а ничто стоит на Карте девятки пик — не может идти в счёт. Тринадцать раз двадцать шесть тоже не идёт в счёт. Тринадцать раз восемнадцать не идёт в счёт для женщин. Тринадцать раз девять — карта перевёрнута. Тринадцать раз восемь: это число стоит прямо и, сверх того, принадлежит к тем, что считаются за годы, — его и надо употребить, говоря: тринадцать раз 8 — 104.

Четверть составляет двадцать шесть лет. Теперь надо посмотреть, нет ли Карт, несущих числа для месяцев, которые могли бы прибавиться к возрасту в двадцать шесть лет. Любопытствующий должен удостовериться, что их нет; ибо я предполагаю, что, пока он читает этот Трактат, Карты его колоды лежат перед ним в том порядке, в каком они на Эстампе. Но если бы, положим, 23 или иной номер вышел как следует, прямо, вслед за № 8, не заходя, однако, за Эттейлу, мы сказали бы просто: четверть от 23 месяцев — 5 месяцев 22 дня 12 часов, — и

прибавили бы это к 26 годам этой женщины.

Но истинный Любопытствующий спрашивает нас, как ему увидеть, скоро ли окончится его Тяжба и прочее. Не слишком

** Эттейла счёл долгом поместить здесь в примечании, что для уразумения способа гадать на Картах, да и всего его Трактата, Любопытствующему совершенно необходимо раскладывать свои расклады так, как они изображены на Эстампах, о чём он только что сказал; без этого можно заранее быть уверенным, что ничего не поймёшь. Всякий рассудительный человек легко постигнет, как трудно действовать по одной лишь Теории, особенно в роде занятий, о котором никто другой ещё не писал.*

уверяя его, будто благодаря моей забаве её решат скорее и она обойдётся ему гораздо дешевле, я указываю ему способ увидеть мгновение, когда она окончится. Чтобы в этом преуспеть, он пойдёт тем же путём, что и для возраста, но вместо того чтобы считать годы за годы, станет считать их за месяцы, а месяцы — за дни; однако всё же откладывая в сторону расчёт на годы, на случай если так выйдет. Следовательно, надо заметить, что всегда должно брать самый правдоподобный срок. Иные Шутники уверяли меня, что женщины не умеют досчитать до 55 лет; а иные Каббалисты с ледяным челом удостоверяли меня, что мужчины считаются до 72-х, поднимаясь 36 лет и 36 лет опускаясь. Я не оспариваю этих двух мнений, но от того не меньше утверждаю, что моё правило верно и для возраста, и для сроков, когда умеешь хорошо считать.

Вернёмся; ибо чтобы ответить на критики и изложить всё, что понадобилось бы для полного завершения этого Сочинения, нам потребовался бы по меньшей мере изрядный фолиант, цена которого, наверное, отбила бы охоту учиться гадать на Картах сильнее, чем всё, что смогут сказать об этом наши флегматики. Итак, я вижу с первого

взгляда на этот расклад двенадцати, что я тружусь для титулованной женщины; что у неё есть сердечная склонность, унижающая её звание; что она родилась в деревне, близ реки; что отец поместил её в Монастырь и умер от этого с горя; что, стало быть, у неё есть Любовник

и что ей, как я сказал, ровно 26 лет в ту минуту, когда она со мною советуется.

Докажем это, разобрав расклад по частям.

Вопрошающая, видимая нашим глазам, то есть гадающая для самой себя, состоит в переговорах с женщиной, имеющей сердечную склонность, и разговор их вращается вокруг Знатности; но так как первая пришедшая в расклад фигура обозначает нам Вопрошающую, мы решаем коротко и говорим, что дама пик обозначает, какова она есть; туз треф, кстати вышедший рядом с нею, говорит, что она доброй Знатности. Её масти мы увидеть не можем, ибо в этом раскладе нет ни одной Карты женского пола. Замужем она или нет — этого мы в этом раскладе тоже сказать не можем, раз того в нём нет.

Знатность идёт к Вопрошающей, которая оказывается женщиной с сердечной склонностью; она родилась в деревне, в окрестностях Воды, которую я называю рекой, потому что вижу в этом раскладе только Доброе. Будь здесь Доброе и Злое, я сказал бы — на берегу моря, или

на море — смотря по подъёму или встречному ходу; а будь здесь одно Злое, я сказал бы — пруд, сточный колодец. Золото идёт к Эттейле, и это золото — деревенское; она отдаст его своему Любовнику, а тот — белокурый мужчина; другой мужчина заговорит с нею о смерти, если сам он не натворит безрассудств, которые его к ней приведут; и Подарок у Вопрошающей на уме, но она его не получит.

В нижней строке, то есть в значении номеров: она держит злобу на кого-то, кто не делает ей добра, или, по крайней мере, делает его не ей, а кому-то другому. Богатство падает в воду: будь здесь значение Торговли, я мог бы, смотря по расположению Карт, сказать, что её состояние погибнет от воды; но я этого не говорю, а говорю только, что из богатой она переходит к нужде или к посредственному достатку; но это ненадолго, ибо её Любовник, падая по подъёму на Воду, заставляет Богатство отскочить. Эттейла падает на Отметину, Прошлое падает на её Отца, а Отец — на Сатурна: я говорю, что он умер. У неё будет

Выигрыш в игре. Две Карты талона говорят, что она беременна мальчиком и он будет брюнетом.

Я хорошо чувствую, что те, кто брал у меня основательные уроки, скажут, что я кое-что пропускаю; но я уже сказал, почему.

Эттейла рядом с королём червей оз-

начает Монастырь; но Прошлое, что лежит рядом, говорит, что это было из-за её Любовника и прочего, и что сам отец от этого в те поры обеднел. Посмотрим их совокупности: в счёт идут только три Девятки, ибо два Короля расположены различно; итак, три перевёрнутые Девятки говорят: Неосторожность; надо подвести итог расклада, и увидят, что эта неосторожность имеет к нему отношение.

Поднимайте ваши Карты по две и в то же время следите за встречей ваших номеров; но в этом раскладе её нет. Туз треф, Знатность, идёт на девятку треф; сказано в картах: Подарок, которого она не получит, вызовет у неё злобу. Номера 26 и 28 не идут в счёт, ибо в двух Картах нужно ровно 31. К другим Картам: галантная женщина — ибо это уже не она, а, как мы видели при открытии расклада, одна из её знакомых — впадает в бедность, а Вопрошающая не скоро станет скупой; 18 и 7 не идут в счёт. Дальше: Рождение ничего не говорит; чья-то смерть может оказаться ей на пользу; Деревня падает на Отца — сказано, что он умер, и это в деревне; мужчина даёт Вопрошающей богатства: золото, которое у неё было; Любовник недолог, *idem*, как и Богатство; остаётся Вопрошающая в Эттейле с

мужчиной — это кое-что возвещает; в другом раскладе мы увидим так же и Отметину на лице, которая уже не говорит, для кого. В двух картах талона я не вижу ни совокупности Карт, ни встречи Номеров. Расклад истолкован, если не считать того, что, хорошенько его сочетая, можно было бы найти в нём ещё кое-какие мелочи, — как я увидел у этой женщины, что она в деревне сбилась с верного пути, — но ничего особенно занятного я в нём не вижу.

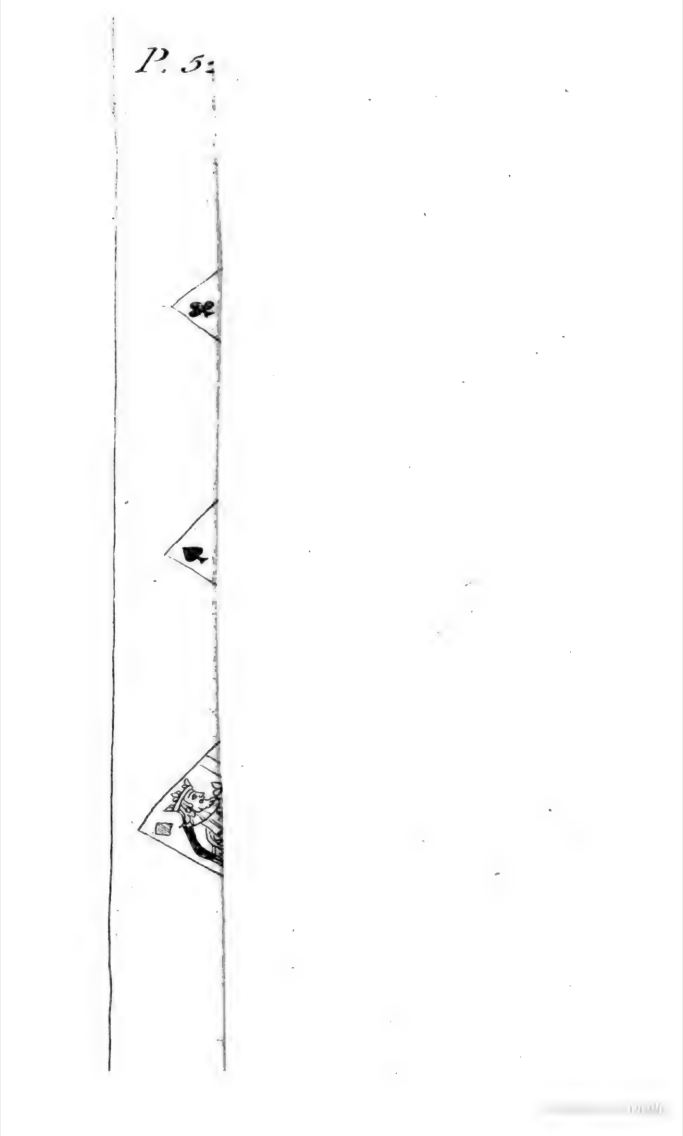
Если бы вы читали этот расклад, не выкладывая тех же Карт на стол, и читали бы так же быстро, как прочли бы повесть, то под конец оказалось бы, что вы потеряли своё время. Эта Книга требует, чтобы её читали неспешно и обдумывали; и если вы говорите, что не понимаете меня, значит, вы идёте в десять раз быстрее, чем нужно.

Перейдём ко второму раскладу: для него вытягивают 27 карт и кладут их по 9, как вы их видите; шесть последних — это то, что обращают в ничто и что надо толковать как вещи в жизни, которые отбрасывают прочь.

Что до значений Королей, Дам и прочих в совокупности, а также встреч Номеров по два,

вы будете толковать их лишь в каждом ряду из 9, а не во всех 27 вместе. Но это ещё не всё: эти Карты кладут не так, как в раскладе двенадцати; первую, что придёт после снятия, кладут на № 1, вторую — на № 19, третью — на № 10, и начинают снова до 27, следуя тем же путём. Прошу вас следовать за мною шаг за шагом.

Посмотрим же, истолкуем этот расклад; но вы должны помнить, что прежде всего надо сочетать, не найдётся ли в двадцати семи Картах целого занятного расклада, — это самое существенное. Я же возвращаюсь, предполагая, что его не видно. Валет червей, падая на валета бубен, обозначает нам русого юношу, который становится Слугой; № 12 обозначает Дитя, падая на 4, который говорит: Родственник; итак, я говорю, что это дитя, молодой человек из ваших родственников, который пойдёт в Слуги. Но я замечаю три перевёрнутых туза и два Валета, также перевёрнутых; это кажется мне довольно занятным. Поразмыслим: эти два Валета означают Общество; эти три туза — Распутство; следовательно, я говорю, что вы состоите в распутном обществе, что внушает мне подозрение, что вы не замужем. Это ещё не довольно веское доказательство; продол-



жим: Записка на Парадном столе. Вы хотите знать больше — сочетайте эти девять Карт, и вы увидите, что эту Записку принесёт вам Слуга, посланный от русого мужчины, и что этот Парадный стол состоится с

женщиной-брюнеткой, на которую Стол падает обратно. Отчим падает на Знатность — ибо Стол уже засчитан в этом первом раскладе, — и я говорю, что у вас есть отчим, а следовательно, ваш отец, значит, умер. Вы ясно видите, что это ваш отчим ходил искать знатности, а следовательно, он её купил; ибо знатность приходит по мере того, как её заслуживают, без того чтобы за нею ходить. Итак, я могу предположить, что он не дворянин, пока карты не подтвердят мне этого больше.

№ 26, Злопамятство, падая на женщину-брюнетку, означает женщину, на которую вы в обиде из-за болтовни, распущенной в деревне; её № 8, Богатство, падает на Задержку: вы не скоро станете Богатой, но станете, ибо эта задержка падает на Деньги. № 7 падает на 30 — Бедность на Ненависть: бедность заставит вас ненавидеть; я говорю, что это вы возненавидели бы кого-то из-за его бедности; было бы наоборот, если бы № 30 падал на 7. Два Валета — Общество; три Туза — Распутство; я уже

сказал об этом в начале моего расклада. Встречных номеров я не вижу. Поднимите эти девять Карт: валет червей и семёрка треф — русый мужчина, который падает на Ненависть; его номер, № 12 валета, — одно из ваших детей, которое падает на Деньги; Слуга, падающий на Бедность, — он есть в ваших картах, стало быть, имеет к вам отношение, будь то по знакомству или иначе. Его № 4 — один из ваших родственников, падающий на Задержку: он замедлит поговорить с вами или повести свои дела; Записка, падающая на Богатство, — её посылаете вы. № 5 — ваш отчим, который в деревне; Парадный стол, падающий на Болтовню, — за Столом, как мы уже видели, будут вестись речи; женщина из ваших знакомых, падающая на Знатность; Злопамятство — в ничто.

Все расклады Карт вообще толкуются, как я уже сказал, начиная с самого занятного; иначе говоря, надо жертвовать всем, что не бьёт в цель, ради того, что нас занимает, не забывая, однако, вернуться к этому после; ибо иная вещь, которой нет, могла бы, будь она налицо, оказаться для нас весьма занятной. Вы видите, что в этом раскладе девяти я

истолковал два Валета и три Туза, не дожидаясь конца, как в первом моём раскладе; но это потому, что, обдумывая девять

Карт, я вижу эти пять явственных карт как вещь занятную.

Вернёмся ко второму ряду. Я сочетаю мой расклад и вижу толкование в первых Картах; с них и начинаю. Соглядатай падает на Любовника; Любовник падает на Венеру, Венера — на Эттейлу, то есть на вас; Эттейла рядом с королём червей, который говорит: Монастырь, а своим № 10 — Опекун, рядом с судейским; брат и супруг следом, которые падают на Болезнь; я возвращаюсь к первой карте и вижу Похищение в прошлом, касающееся Венеры, что падает на вас.

Вот как я толкую этот Расклад, то есть как привожу его в порядок. В прошлом вас похитили по любви от вашего супруга, который от этого заболел; соглядатай придёт застать вас с вашим любовником среди утех и заключит вас; и четыре особы — среди них ваш супруг, ваш брат, ваш опекун и судейский — совещаются о вашем заточении. Я не вижу никакой Помехи и никакой Недостачи; итак, я говорю на этом основании, что вы замужем, что вас похищали и что за это вас заключат; ибо сейчас вы не заключены, а прошлое разумеется лишь как возможность. Теперь надо снова взять все названия Карт,

которые ничего не сказали, и оставить значения, которые уже говорили. Русый брюнет из ваших знакомых падает на Науку; юноша и мужчина-брюнет беседуют о вас с Благоразумием. Вот совокупность: 2 валета — Общество; 2 короля — Замысел; встречи номеров в этих девяти Картах тоже нет. Поднимите ваши Карты: Соглядатай падает на Благоразумие — этот соглядатай, что вас застанет, будет благоразумен; номер 19, Похищение, на Болезнь — двойное значение в событии монастыря или тюрьмы, которого вам следует ожидать; Любовник падает на Супруга — я говорю, что ваш любовник знает вашего супруга. Прошлое на русого брюнета — мужчина, которого вы больше не видите. Венера падает на вашего брата — я говорю, что утехи ищут вашего брата, а не он утех. Вы падаете на Науку; судейский падает на

Опекуна — объяснение между ними двумя касательно вас; белокурый мужчина, которого вы обращаете в ничто. В третьем ряду — женщина, затем белокурая девушка: это две особы, которых вы знаете; номер 3 — это ваша мать; номер 15 — она с Цветами; Наследства в Потере; Нескромность в вашем Вынужденном браке — для вас, ибо других фигур нет. Духовное лицо между Огнём и Водой — раздор между вами и Духовным лицом. Золото в вашей

Думе; Сердце — для мужчины; Верность уходит. Посмотрим совокупность: 2 десятки — вы ждёте; чего? Последуем дальше: 15 и 16, встречные номера, — Мир, по всей вероятности, чтобы вам вернуться на родину, или, лучше сказать, мир, который вы замышляете заключить с вашей матерью и вашей семьёй, что следуют дальше при подъёме ваших Карт. Теперь по правилу надо взять их в руку одну за другой, называя: женщина, которая вам верна; ваша мать, которая говорит с мужчиной; белокурая девушка в вашем сердце; цветы в вашей думе — вы их очень любите или очень ненавидите, но которое из двух — сказать вам не могу, не видя этого сейчас; Пожитки, которые падают или находятся на воде для вас; Нескромность из-за золота; наследство от Духовного лица; Вынужденный брак в потере; Огонь в ничто — эта стихия от вас удаляется.

Посмотрим талон: вы обращаете в ничто Победу, её номер 14 — Любопытство узнать, будет ли у вас Свекровь. Вы обращаете в ничто русую белокурую женщину — вашу Разлуку; иначе говоря, вы приблизитесь к своей родине. Вы обращаете в ничто русую девушку-брюнетку, Доброе в вашем рождении, Дружбу, Нерешительность, Скупость и светскую

женщину — вот ваш расклад двадцати семи и готов.

Перейдём к третьему, то есть к раскладу Эттейлы. Он делается двумя способами, хотя раскладывается одинаково.

Вот путь, которым должно следовать для одного из способов его толкования. Выложив карты на стол так, как вы их сейчас увидите,

сочетают весь расклад целиком и возвещают, что он говорит, как номера по два, то есть от одной карты к другой, в каждом ряду, а также совокупности по 4 рядам, например 4 прямых короля, 3 перевёрнутые десятки и прочее.

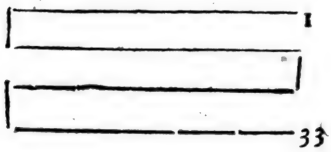
Наконец, надо смотреть всё, что говорит во всём раскладе, за исключением, как я сказал, двух встречных номеров, которые смотрят только в 4 рядах, в каждом по очереди. Когда всё хорошо истолковано и смотреть больше нечего, начинают с туза треф и продолжают таким образом.

monde, voilà votre coup de 27 fait.

Paſſons au troiſieme qui eſt le coup du Etteilla ; il ſe fait de deux manieres, quoiqu'il ſe poſe de même.

Voilà la route qu'il faut ſuivre pour une des manieres de l'expliquer : après les avoir poſées ſur table telles que vous les allez voir, l'on combine tout le coup entier, & l'on annonce ce qu'il dit comme les numeros deux-à-deux, c'eſt à-dire d'une carte à l'autre, dans chaque rangée, les enſembles de 4 rangées, comme 4 rois ſur leurs aſſiettes, 3 dix renverſés, &c.

Enfin l'on doit regarder tout ce qui parle dans tout le coup, excepté comme j'ai dit dans les deux numeros de rencontre qui ne ſe voyent que dans les 4 rangées l'une après l'autre ſeulement. Quand tout eſt bien expliqué, qu'il n'y a plus rien à voir, l'on commence à l'as de tréfle, & l'on ſuit de cette maniere.



En retournant ſur ſes pas, & diſant, Etteilla, As, Roi, Dame, Valet, Dix,

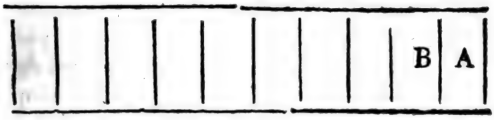
Возвращаясь назад по своим следам и приговаривая: Эттейла, Туз, Король, Дама, Валет, Десятка,

Девятка, Восьмёрка и Семёрка, Эттейла, Король и так далее.

Если Эттейла выйдет, когда его называют, всё равно продолжают произносить его имя, как если бы он остался в колоде; и по мере того как выпадает Карта, которую вы называете, вы кладёте её на стол вот таким образом.

Neuf, Huit & Sept, Etteilla, Roi, &c.

Si le Etteilla vient en le nommant, l'on continue toujours de le prononcer tout comme s'il étoit reſté, & à meſure qu'il tombe une Carte que vous nommez, vous la mettez ſur la table de cette maniere.



La premiere à l'A, la ſeconde au B; ainſi des autres en ſuivant: lorſqu'il n'en ſortira plus, vous releverez le reſte de vos Cartes, vous les battrez, couperez, & vous regarderez les deux Cartes dont l'une ſur le talon, & l'autre de deſſous, que vous expliquerez, ainſi que toutes les Cartes telles qu'elles ſont venues, comme au coup de douze.

Mais paſſons à ce coup du Etteilla pour cette femme. L'on place ces Cartes une à une de cette maniere, comme pour l'autre coup que je viens d'expliquer; enſuite l'on combine tout le Jeu, en prenant d'un bout à l'autre les 8 en travers, & les 4 en hauteur. Si dans les 33 il s'expliquoit un grand coup ſuivi ſans nulle interruption comme le ſujet d'une grande affaire, ſon commence-

Digitized by Google

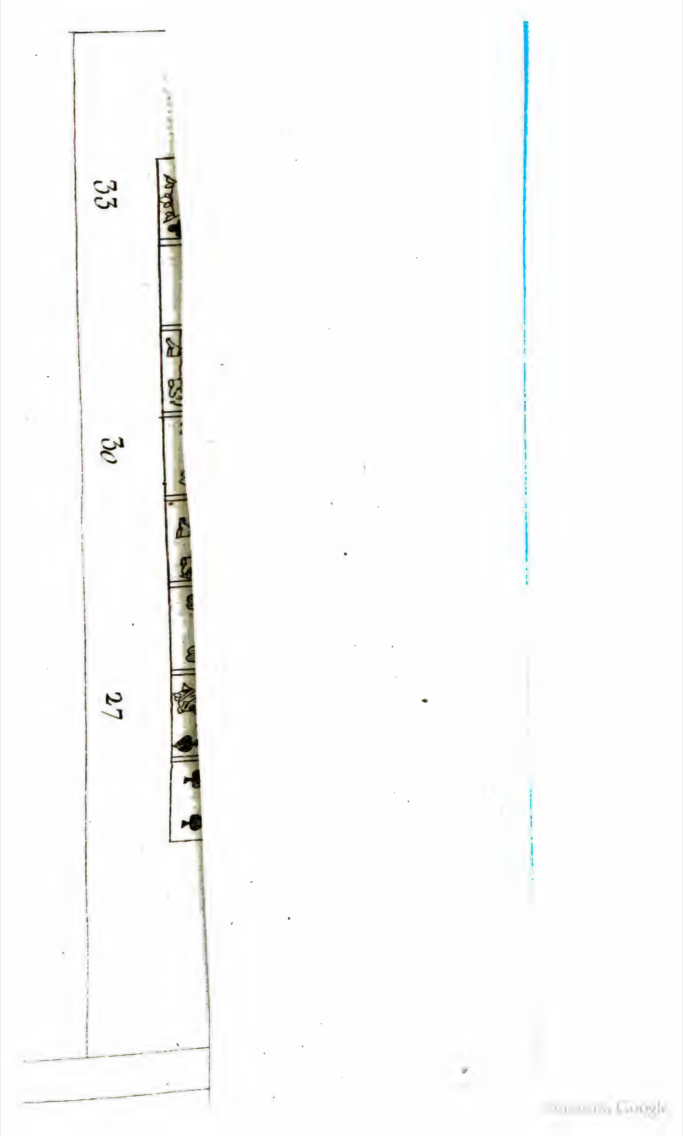
Первую — на A, вторую — на B, и так же прочие по порядку. Когда больше ни одна не выйдет, вы соберёте остаток ваших Карт, стасуете их, снимете и посмотрите две Карты — одну сверху талона, другую

снизу, — которые и истолкуете, так же как и все Карты в том порядке, в каком они вышли, как в раскладе двенадцати.

Но перейдём к этому раскладу Эттейлы для той женщины. Эти Карты кладут одну за другой таким же образом, как для другого расклада, который я только что объяснил; затем сочетают все карты, беря из конца в конец 8 поперёк и 4 в высоту. Если бы в 33 картах толковался большой связный расклад без всякого перерыва, как, например, предмет какого-нибудь большого дела, его нача-

ло, его подъёмы и спады и его развязку, вы истолковали бы это сразу и вернулись бы назад по своим следам; но надо, чтобы все Карты одна за другой высказались — названием ли, прозванием ли, встречным ходом и прочим. Итак, повторяю: прежде чем начать этот расклад, его, как и все прочие, надо хорошенько сочетать, а после следовать этим путём. Начнём с восьми первых. Я обнаруживаю толкование слишком явное, чтобы его не истолковать; к остальному я ещё вернусь; так надо поступать во всех раскладах; я говорю, что вот что меня поражает больше всего.

Номер 26 и 5 — Злое, падающее на Эттейлу; Эттейла — на Сатурна, Сатурн — на Воду, Вода — на Любовника, Любовник — на Помеху, Помеха — на Доброе: нужно лишь немного поразмыслить, чтобы истолковать этот расклад. Я сказал выше, что Вода в сопровождении Доброго и Злого означает Море. Я вижу, как вы и ваш любовник падаете на дурные Карты; вижу затем Помеху, падающую на Доброе; я говорю, что вы и ваш любовник едва не погибли на море, а следовательно, вы, значит, путешествовали по морю. Не будь здесь Сатурна и не пади Злое на вас, я сказал бы просто, что вы путешествовали по морю; но



сказать, что это было, меня заставляет то, что в этом раскладе находится Прошлое. Но продолжим. Кошелёк с деньгами падает на вас — иначе говоря, деньги придут к вам без того, чтобы вы за ними ходили. Сирота

падает на Сатурна, Золото — на Любовника, Вода — на Прошлое: это я уже истолковал. Скука на Рождение — скука оттого, что родились; Помеха на Доброе — от письма; Одиночество — для женщины-брюнетки; Болтовня, которая причинит огорчение; Конец падает на Наследство — это слово о двух смыслах, но самое явственное, применительно к картам этой женщины, — то, что она вскоре получит наследство; Вынужденный брак — для юноши-брюнета; Ум и Деньги на Надежду — благодаря повороту вашего ума вы получите деньги, на которые надеетесь; Ненависть на Силу не определена — на кого? на белокурую женщину или против неё; Непостоянство на русую брюнетку; Разлука на Предприятие; Выгода на мужчину, который у вас будет; Верность. Если вы поразмыслите, то увидите, что я, вопреки правилу, пошёл иным путём, но я был к тому вынужден: я останавливаюсь на Верности, которая, как мне кажется, не имеет большого отношения к Подарку, и снова беру Подарок на белокурого мужчину: это вы его сделаете. Игра на мужчину, приметного лицом; судейский падает для вас на Венеру; Наука на Слёзы; Венера между этими

двумя Картами заставляет поразмыслить по встречному ходу, откуда произойдут эта наука и эти слёзы. Вы опять заметите, что я отклоняюсь от пути. Ревность на Женщину — мне следовало бы сказать: на Воздух; но тогда женщина осталась бы неистолкованной, а я должен идти по порядку; итак, ваша ревность падёт на женщину. Будет ли она брюнеткой или блондинкой? Пробегите карты и посмотрите, какая масть первой встретится в женщине или девушке: это восьмёрка червей — она будет блондинкой. Вернёмся: Воздух — я останавливаюсь, ибо он ничего не значит; заставив его упасть на Слугу, я снова беру правило, как в первом толковании, и говорю: Слуга болен; родственники благоразумны; светская женщина на русую блондинку; Скупость на Сестру; белокурый юноша на Желание; щедрый из лицемерия; посланник на Торговлю; общество мужчины; супруг остаётся. Эттейла рядом с девяткой пик — вы человеколюбивы.

Посмотрим встречи ваших номеров. 26 и 5 — мы истолковали это в начале; 24 и 7 — Разлад; 28 и 3 — Необычайная жизнь. Во всём раскладе я вижу только эти три встречи номеров. Посмотрим теперь совокупности Карт.

Три Короля — вы будете совещаться; три Дамы — вас обманут женщины; три Валета — Спор; 4 Туза — Ло-

терея: надо справиться, есть ли Доброе или Злое; но так как Злое оказалось здесь в самом начале, то вы подождёте более благоприятной минуты, чтобы в неё поставить. Две десятки — Перемена; две другие десятки — Ожидание; четыре девятки — Лихоимство: я не вижу, чтобы эта женщина была ныне лихоимицей, но это начинает мне возвещать, что она может ею стать. Три восьмёрки — Зрелище; две семёрки — Маленькая новость; две другие семёрки — Поведение. Теперь выньте Эттейлу из колоды, положите на его место даму треф и поднимите ваши Карты.

Кошелёк с деньгами на Благоразумие — вы получите деньги, которыми распорядитесь благоразумно. Сирота болен; огорчение верное — огорчения, которые продлятся; Конец для мужчины; женщина-брюнетка скупа; Болтовня на светских женщин; Наследство на Игру — вы проиграете в игре своё наследство; Вынужденный брак из-за подарка; Сатурн на Сестру; русый брюнет, приметный лицом; Ум на белокурого мужчину; Золото, приходящее щедро; Вода на белокурого юношу; Деньги на Науку; Ненависть, падающая на судейского; Любовник-лицемер; Прошлое падает на Желание; Надежда Венеры; Скука от общества; Помеха от посланника; белокурая женщина ревнива; Непостоянство, которое заставит плакать; Рождение на Труд; русая брюнетка на Воздух; Разлу-

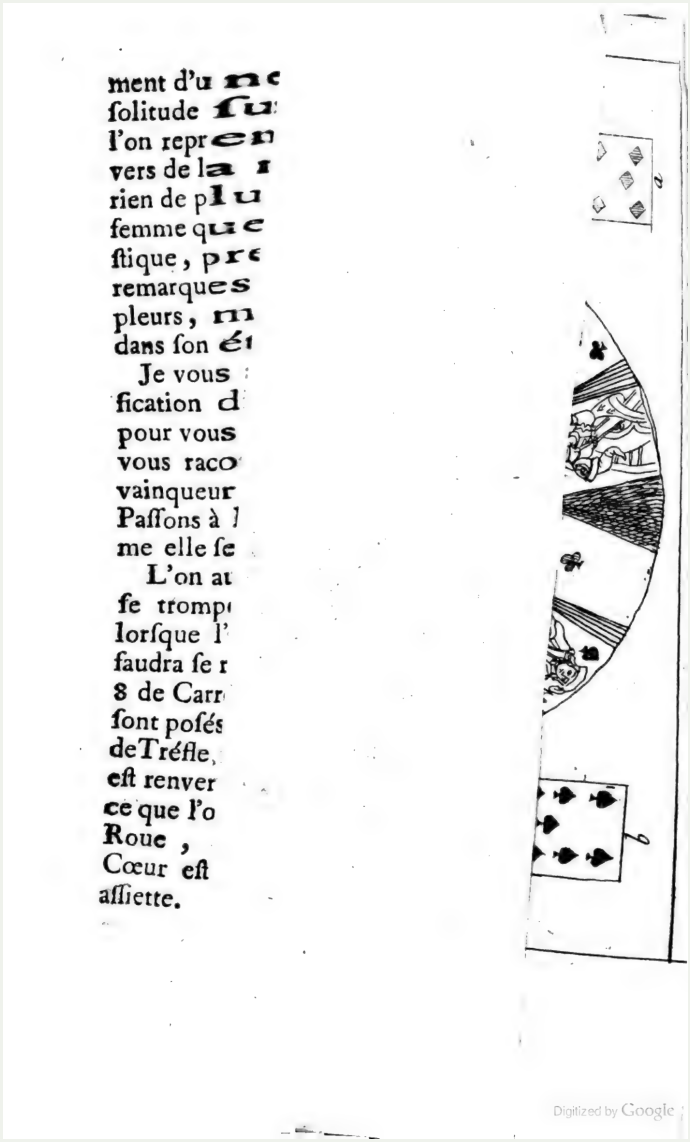
ка с женщиной; Письмо от вашего супруга; Одиночество на мужчину; Предприятие на родственников. Можно, если угодно, снова взять восемь карт поперёк тем же способом; но я не вижу ничего более занятного для истории этой женщины, чем наследство издалека, верный

Слуга, подарок Воздуха, ревнивый белокурый мужчина, отметины, которые произойдут у неё от этих слёз, болезнь для её супруга, тяжкий труд в её звании.

Я сказал вам, что если какое-нибудь значение говорит вещи, мало для вас занятные, их следует пропускать, — как если бы я рассказывал вам, что Великий Турок — победитель или побеждённый Великого Могола.

Перейдём к Колесу Фортуны; вот как оно делается.

Надо особенно остерегаться ошибиться в значениях Колеса, когда будете его делать. Главное — надо помнить, что восьмёрка треф, восьмёрка бубен и туз пик, так, как они положены, стоят прямо; что король треф, валет пик, девятка треф перевёрнуты; так же надо рассматривать и прочие, что легко увидеть, повернув Колесо, — как в капители король червей перевёрнут, а семёрка червей стоит прямо.



Прежде всего берут Эттейлу и кладут его посредине; затем хорошенько тасуют Карты, не забывая, перемешивая, класть их то головой вверх, то головой вниз, и снимают. Кладут колонну A, затем колонну B, начиная

обе снизу; затем кладут колесо, начиная с дамы бубен, и в последнюю очередь кладут капитель, начиная с девятки бубен.

Колонна А — это прошлое; колонна В — будущее; капитель — настоящее; 4 первые карты колеса толкуются вместе с прошлым, четыре последние — с колонной В, а 5 средних карт колеса — с капителью.

Теперь говорите: Эттейла рядом с дамой бубен означает Нрав; заставьте это значение упасть на № 9, который говорит: Доброе, — и скажите Вопрошающей: «В прошлом у вас был добрый нрав». И так всё дальше этим способом, по две.

Эттейла рядом с восьмёркой треф, соединённый с № 25, говорит, что в прошлом Вопрошающая была недостаточно тверда духом, что у неё были слабости; затем она была несправедлива в своих силах: думала, что будет достаточно сильна, но пала — то ли в западнях измены, то ли в западнях любви и прочего;

но, следуя явственному в других картах, мы говорим — любви. Рядом с семёркой треф: в прошлом она была неблагодарна к будущему, не думая о нём. Но продолжим прошлое, прежде чем перейти к будущему. Из совокупностей в этих восьми Картах мы находим прямыми две Дамы и две Семёрки — пиковую и трефовую; итак, мы говорим, что в прошлом Друг сообщил ей новости, но не такие большие, каких она ожидала, ибо здесь только Маленькая новость.

Теперь поднимайте ваши Карты по две: дама бубен и семёрка бубен — некая женщина была к ней добра, и она родилась в Воздухе, то есть под открытым небом; я говорю это, принимая во внимание первый расклад двенадцати. Номера 3 и 9 не идут в счёт; отложите эти Карты в сторону. Поднимите две другие: девушка-брюнетка господствовала в её уме; юноша-брюнет искусно трудился — применительно к Вопрошающей. 29 и 25 не идут в счёт. Женщина-брюнетка взяла над нею силу; Вопрошающая, имея надежды, говорила лишнее; 22 и 24 не идут в счёт. В прошлом она сделала подарок, о котором ей будут говорить или который ей вернут в будущем; 27 и 28 не идут в счёт.

Вот прошлое и истолковано; надо переходить к будущему, хорошо следуя тем же прави-

лам. Эттейла рядом с тузом треф — скажем сразу, что она попадёт в Тюрьму, замешанная в чьей-то смерти: надо справиться с восемью раскладами Карт, и Любопытствующий проверит событие, которое я описал, и узнает, какова главная фигура моего Сочинения.

Рядом с валетом пик — Двойной брак и дитя; рядом с девяткой бубен — она будет благоразумна перед своими завистниками; рядом с тузом червей — она будет недоверчива и скупа.

Совокупности: здесь два Валета, которые перевёрнуты, и два прямых Туза; они говорят, что в будущем, в некоем Обществе, её обманут. Поднимайте ваши Карты по две: Кошелёк с деньгами будет в подвешенном состоянии; смерть будет примечательна на сироте; № 25 не идёт в счёт с ничто. Следуя к другим Картам: вы станете выслеживать одно из ваших детей; русый юноша что-то у вас похитит; 19 и 12 идут в счёт — вы будете Политиком. В деревне будут завистники; в городе вы разбогатеете; 8 и 15 не идут в счёт; светская женщина ничего не говорит; большое занятие склонит вас к скупости. № 18 не идёт в счёт. Посмотрим настоящее.

Эттейла рядом с семёркой треф — вы воображаете себя беднее, чем вы

есть; рядом с тузом бубен — вы испытываете настоятельную Нужду в Опекуне; рядом с тузом пик — вы предаётесь всецело; рядом с восьмёркой пик — вы не видитесь со своими родными; рядом с королём треф — вы питаете Неприязнь к воде.

Совокупности: два Короля, две Семёрки — у вас есть Замысел, и вы вскоре получите о нём вести. Поднимайте ваши Карты: Задержка заставит вас возненавидеть кого-то; у вас есть деньги, но вы вскоре останетесь без них; 7 и 30 не идут в счёт. Русый мужчина говорит о вас с вашим отчимом; вы пошлёте Записку Опекуну; 10 и 5 не идут в счёт. Любовь в вашем сердце, ваша дума не имеет опоры; 16 не идёт в счёт.

Слуга будет благоразумен; болезнь для одного из ваших родственников; 21 и 4 не идут в счёт. Здесь сказано, что вы пошлёте золото вашему супругу: это противоречит сказанному прежде; но, не отнимая совсем предсказания, я говорю, что вы будете говорить с ним о золоте. Русый брюнет падает на Воду — это говорит, что вы его больше не увидите. Этот расклад довольно сложен, но истолкован не во всех подробностях, ибо это невозможно.

Посмотрим фигуру Веера, или Великой думы сердца, в которой, толкуя его сами, вы найдёте значения, от-

носящиеся к дальнейшей жизни этой женщины. Этот расклад толкуется, как и все прочие; Карты, что приходятся посредине, как помеченные буквой А, обращаются в ничто и так и толкуются. Переворачивать не нужно. Эта Дума, или Веер, очень легка: сочетайте весь расклад и посмотрите, истолкуете ли вы его так, как должно. Номер 11 и номер 20 — Оскорбление для вас; Хлопоты Венеры; 2 и 29 — через Вора. Слёзы для мужчины; две восьмёрки — Препятствие; Верность наскучившая; Помеха на Монахиню; 27 на Будущее; две десятки — Перемена; две семёрки — Поведение; Сатурн в ничто. Весь этот расклад, как видите, следует одно за другим и не должен иметь остановки, включая и две опоры. Вкратце он говорит: в будущем вас оскорбят в любви разбойники; вы примете решение переменить поведение, но этого не случится; тот, кто затеет вас оскорбить, будет русый брюнет; Выгода для вашего супруга. Об этом раскладе можно было бы сказать ещё многое. Затем смотрят, где и в какое время это случится.

Вот расклад пятнадцати и как он делается. Тасуют, снимают, а затем задумывают три Карты; предположу, что это прямая семёрка треф — Деньги; перевёрнутая десятка треф — Любовник; третья —

задуманная на Тяжбу, — Эттейла рядом с семёркой пик. Все эти Карты вынимают из колоды и кладут на стол: семёрку треф — к первой думе, десятку треф — ко второй, в начале ряда, разумеется; Эттейлу рядом с

семёркой пик — к третьему ряду; Карты, что следуют за ними, — после того как стасовали, сняли и взяли первые пришедшие сверху колоды, чтобы разложить их в ряд за прочими, — до числа 5. Каждый ряд обозначает, на что следует надеяться в своих думах; если случится иногда, что эти Карты в каком-нибудь ряду, по-видимому, ничего не говорят, перетасуйте, снимите и вытяните 5 Карт, которые положите под этот ряд и истолкуете для той же думы.

В думе о деньгах — Злое, посланник в ничто; Деньги на Деревню. В думе о Любовнике — Любовник щедр, Любовь в ничто; Любовник на Женщину. В думе о тяжбе — Доброе, Бедность в ничто; Вы на Военного. Этот расклад очень легко разобрать начисто.

Был у меня в Провинции один Ученик, который благодаря одному только этому раскладу, смысл которого я дал ему почувствовать так, как сейчас опишу вам, прослыл самым знаменитым из всех, какие когда-либо являлись. Вот с каким добродушным видом он изъясняется: «Эта Карта говорит: Деньги, эта другая говорит: Любовник, эти две означают Тяжбу»; и, опомнившись через мгновение, будто придя в себя, он

говорит: «Выберите 3 Карты», — и человек непременно назовёт одну из трёх, а иногда и ту и другую. Этим способом он узнаёт, к чему особа более всего склоняется: это называется спрашивать у людей, чего они хотят, чтобы им это и дать.

Посмотрим Гороскоп. Этот Гороскоп весьма отличен от всех прочих; но он не отличен от самого себя, ибо сделать его иначе невозможно, не будучи уверенным, что он ничего не стоит.

Итак, вы раскладываете эти Карты, стасовав и сняв как обычно; затем говорите: «В каком месяце я родился?» — «В сентябре». — «Сколько букв нужно, чтобы написать месяц сентябрь (Septembre)?» — «Девять»; равным образом, если бы это было в марте (Mars), вы сказали бы — 4. Итак, вы говорите: 9 раз по 20 — 180, четверть — 45; следовательно, ровно в 45 лет у вас будут значения 4 первых Карт по этому плану:

Слёзы, Дружба, Ум и Мать. Вы видите, что я беру название первой Карты, прозвание второй, название номера третьей и прозвание номера четвёртой; так следуйте этому плану до конца, переходите к Черте Эттейлы и справляйтесь тем же действием, перечит ли она, одобряет ли или добавляет вам ещё что-нибудь в этом возрасте. Первая Карта — это восьмёрка

червей; её первое название говорит: белокурая девушка; следовательно, вы будете плакать из-за белокурой девушки. Посмотрим вторую по этому плану: здесь надо справиться с прозванием; оно говорит нам: Скука — ваша Дружба заскучает; Черта, как видите, подвергает вашу Дружбу опасности.

Посмотрим теперь третью Карту: название её номера — Щедрость; Черта вас возвышает — у вас будет щедрый ум, а следовательно, добрый ум: можно иметь щедрый ум, не тратя денег, помогая своим разумением и своими советами угнетённому, бедному, слабому, вдове, сироте. Посмотрим прозвание номера Черты у четвёртой Карты: оно говорит — Опекун; вашей матери понадобится Опекун. Всё ли это, что случится с вами в 45 лет? Нет; вот как надо справляться об остальном: номер 20 и 12 — и по мере того как вы будете продвигаться на одну Карту, вы будете видеть встречу двух номеров в совокупности восьми Карт. Я вижу только два перевёрнутых Валета, которые означают Общество: в 45 лет вы будете склонны к обществу, то есть станете водиться со многими людьми. Ничего другого в этом возрасте я не вижу; перейдём к другому. Теперь вы говорите: девять раз по 22 — 198, четверть — 49 с половиной лет; вы делаете

то же действие для 8 Карт, оставив первую карту гороскопа и первую карту Черты, и увидите, что случится с вами в этом возрасте. И так от Карты к Карте до последней, хорошо следуя тому, что я изложил для четырёх первых. Когда дойдёте до девятой, вы снова возьмёте у десятки пик прозвание Номера, так же как и у Черты; так до конца вы должны найти истолкованными все названия и прозвания ваших 24 Карт. Вы не

забудете обращать внимание на совокупность номеров, что сделаете без труда.

Если бы случайно оказалось, что я или Печатник ошиблись, вы с малой долей размышления легко исправите ошибки, которые не могли бы иметь последствий для обучения Игре, раз вы должны знать все названия и прозвания ваших Карт; а их, как я сказал, вы хорошо сделаете, если надпишете по образцу, данному Автором.

Есть ещё, как всякому известно, много способов развлекаться угадыванием; но все их должно почитать лишь забавой и предпочитать тот, что лучше всего разгоняет скуку, — а таковым я утверждаю Эттейлу, ибо в нём бесконечное множество сочетаний, одно другого забавнее.

Но вернёмся к этим другим способам. Самые модные из них — Тарок, олово или расплавленный свинец, кофейная гуща, яичный белок; Карты не правдивее всего этого, но по крайней мере ими забавляются с более приятной иллюзией и с большим вкусом.

Записка об этой Женщине

Есть многое, чего я не сказал в своих раскладах; но есть и то, что я подразумевал, — это вы найдёте, выводя производные изо всех значений. Я снова беру все её карты по порядку времён.

Я сказал, что она была переодета мужчиной. Она родилась среди деревни, на берегу реки; родители её были дворяне; отец её умер, мать вышла замуж вторично; её отдают в Монастырь; она выходит замуж; один из её родственников её похищает; они путешествуют вместе, едва не погибают на море; она становится беременной, родит мальчика; её задерживают и снова помещают в Монастырь; родственник похищает её во второй раз, привозит в Париж; муж преследует их по следам, дерётся с Любовником; Любовника заключают, жену заточают в монастырь; муж, который её там держал, умирает; мать этой молодой

женщины принимает её сторону, освобождает её из Монастыря; свободная, она хлопочет о помиловании своего Любовника и добивается его; они снова видятся; их одолевает нищета; она выходит замуж во второй раз; Любовник женится почти в то же время; она оставляет супруга ради Любовника, ссорится с ним и расстаётся; она сходится с приказчиком, впадает в нужду, заводит дурные знакомства; её отводят в исправительный дом; муж её требует обратно, она снова живёт с ним; он умирает, оставляя её беременной; она отсылает детей к их родным; богатый человек видит её и делает ей предложения, которые она принимает; она влюбляется в Слугу, разоряет человека, делавшего ей добро, обогащает этого Любовника, который её бросает; доведённая до нищеты, она встречает старую знакомую, которая её одевает; идёт к Д…, ездит на увеселительные вечеринки, становится публичной женщиной; находит молодого Вельможу, почти ребёнка, который ради неё влезает в долги и чья семья хочет её заключить; она с помощью Любовника записывается в театр; дебютирует, принята дурно; оставляет этот театр, поступает в провинциальную труппу, покидает её, возвращается к Д… и не устраивает там своих дел; берёт себе в сообщники Слугу и старуху, одевается иностранкой, и все трое пускаются в путь;

бегло объезжают провинциальные города; она велит называть себя вдовой-Маркизой; находит Любовников, разоряет их наполовину и возвращается в Париж. Стыдясь такой жизни, она предаётся игре, выигрывает, проигрывает, ссорится, затевает тяжбу, выигрывает её с возмещением издержек; отыскивает свою дочь, живёт с нею, ссорится, продаёт всю мебель, меняет имя и квартал; Возлюбленный её дочери велит её разыскать; её находят, она судится в правильном суде, выигрывает; мирится с дочерью, выписывает к себе сына; меняет нравы и поведение; выдаёт дочь за доброго купца; определяет сына на службу; ссорится со всем светом, одна едет в провинцию, чтобы разыскать одного из своих Любовников; возвращается в Париж и уезжает с ним в чужое Королевство: вот на чём она сейчас остановилась. Ей 39 лет, она

всё ещё красивая женщина. В эти промежутки было много необычайных происшествий: можно было бы составить связную повесть, но это не мой дар. Упрёки, которые она сама себе делала, и желание, которое она имеет, — провести остаток дней в покое, достаточно доказывают нам, Читатель, её раскаяние в том, что она вела жизнь без правил. Прощайте, Читатели и Читательницы.

КОНЕЦ.